

# Notice d'utilisation Galéo 6275



Imprimé en Thaïlande.

Code du manuel d'utilisation : 259772S

Date de publication : novembre 2007.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit décrit dans cette documentation à tout moment et sans préavis.

Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 482/98/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC. En cas de problème, contactez en premier lieu le fournisseur du produit.

Le fabricant déclare, sous sa responsabilité exclusive, que ce produit est conforme à la directive 1999/05/CE (une copie du certificat est imprimée à la fin du manuel).

La conformité est garantie par le label  appliqué sur le produit même.

#### **Déclaration de compatibilité réseau**

Nous déclarons que ce produit a été conçu pour fonctionner au sein de tous les réseaux des pays de la Communauté Européenne, de la Suisse et de la Norvège.

Dans chaque pays, la pleine compatibilité réseau pourrait dépendre de la prédisposition adéquate des interrupteurs logiciels nationaux. En cas de problème concernant la connexion à des réseaux autres que les réseaux RTPC CE, contactez votre centre d'assistance technique national.

---

Nous attirons votre attention sur les actions suivantes qui peuvent compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du produit :

- Alimentation électrique erronée.
- Installation ou utilisation erronée ou non conforme aux indications exposées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit.
- Remplacement de composants ou d'accessoires originaux par des pièces non approuvées par le constructeur, ou effectué par du personnel non autorisé.

---

La prise doit être facilement accessible et doit se trouver à proximité du fax. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, débranchez la fiche du câble d'alimentation.

<b>AVANT L'UTILISATION</b>	<b>3</b>
CONSULTATION DU MANUEL .....	3
REMARQUES CONCERNANT LE RECYCLAGE .....	3
PRECAUTIONS CONCERNANT LA SECURITE .....	3
PARAMETRES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION .....	4
<b>APERÇU DU TELECOPIEUR</b>	<b>5</b>
TABLEAU DE BORD .....	5
COMPOSANTS .....	7
<b>UTILISATION IMMEDIATE</b>	<b>8</b>
CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	8
ENVIRONNEMENT D'INSTALLATION .....	8
CONNEXION AU RESEAU TELEPHONIQUE ET AU SECTEUR ELECTRIQUE .....	8
DEFINITION DE PARAMETRES INDISPENSABLES .....	9
PREPARATION POUR L'UTILISATION .....	14
IMPRESSION DU MENU ET DE SES FONCTIONS.....	16
EMISSION .....	17
RECEPTION.....	18
UTILISATION DU TELEPHONE .....	19
COPIE .....	21



## CONSULTATION DU MANUEL

Le manuel est divisé en **deux sections** principales : la première section vous fournit une description sommaire du télécopieur, et **vous permet de l'installer et de l'utiliser immédiatement**, en n'exploitant toutefois qu'une faible partie de son potentiel.

Au terme de cette phase initiale, vous pouvez consulter la **seconde section** du manuel : cette section **décrit de façon plus approfondie le télécopieur et ses nombreuses fonctions**.

## REMARQUES CONCERNANT LE RECYCLAGE

La boîte en carton, le plastique contenu dans l'emballage et les parties composant le télécopieur peuvent être recyclés, conformément aux normes en vigueur dans votre pays.

**Informations sur la Directive 2002/96/CE sur le traitement, la collecte, le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques et de leurs composants.**

### 1. POUR LES PAYS DE L'UNION EUROPEENNE (UE)

Il est interdit de mettre au rebut tout équipement électrique ou électronique avec les déchets municipaux non triés : leur collecte séparée doit être effectuée.

L'abandon de ces équipements dans des aires non appropriées et non autorisées peut nuire gravement à l'environnement et à la santé.

Les transgresseurs s'exposent aux sanctions et aux dispositions prévues par la loi.

**Pour mettre correctement nos équipements au rebut, vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes :**

- Adressez-vous aux autorités locales, qui vous fourniront des indications et des informations pratiques sur la gestion correcte des déchets (emplacement et horaire des déchetteries, etc.).
- A l'achat d'un de nos équipements, remettez à notre revendeur un équipement usagé, analogue à celui acheté.

Le symbole du conteneur barré, indiqué sur l'équipement, a la signification suivante :



- Au terme de sa durée de vie, l'équipement doit être remis à un centre de collecte approprié, et doit être traité séparément des déchets municipaux non triés.
- L'activation des procédures de traitement, de collecte, de recyclage et de mise au rebut de l'équipement est garantie conformément à la Directive 2002/96/CE (et modifications successives).

### 2. POUR LES AUTRES PAYS (NON UE)

Le traitement, la collecte, le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques doivent être effectués conformément à la loi en vigueur dans chaque pays.

## PRECAUTIONS CONCERNANT LA SECURITE

### RISQUES DE DECHARGE ELECTRIQUE

- Ne réparez jamais le télécopieur personnellement : le retrait de la carrosserie vous expose à des risques de décharges électriques ou d'autre nature. Contactez toujours un technicien qualifié.
- **En cas d'orage, déconnectez l'appareil de la prise secteur et de la prise téléphonique, pour éviter tout endommagement du télécopieur.**
- Ne versez aucun liquide sur le télécopieur, et ne l'exposez jamais à l'humidité. Si un liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, déconnectez-le immédiatement de la prise secteur et de la prise téléphonique. Avant de le réutiliser, faites-le réparer par un technicien qualifié.
- N'exposez jamais le télécopieur aux intempéries.
- Raccordez le télécopieur à une prise électrique murale, uniquement si celle-ci est conforme aux normes en vigueur.
- Pour débrancher l'appareil du secteur électrique, tirez la fiche, et jamais le câble d'alimentation.
- Ne touchez jamais le câble ou la fiche d'alimentation si vos mains sont humides.
- Ne pliez ou n'écrasez jamais le câble d'alimentation électrique. Eloignez-le également des sources de chaleur.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, déconnectez l'appareil du secteur électrique.
- Avant d'utiliser le télécopieur, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il n'a subi aucun choc. Le cas échéant, faites-le contrôler par un technicien qualifié.

### RISQUES D'ETOUFFEMENT

- Le télécopieur et ses accessoires sont emballés dans un film plastique. Ne laissez jamais des enfants sans surveillance jouer avec le matériel d'emballage.

### RISQUES D'INCENDIE

- Si vous n'utilisez pas le télécopieur pendant une longue période, déconnectez-le de la prise d'alimentation : vous éviterez ainsi que des interférences ou des coupures de secteur puissent l'endommager.

## **RISQUES D'ACCIDENT**

- Placez le télécopieur sur une surface stable et horizontale, afin d'éviter des chutes qui pourraient blesser des personnes ou endommager le produit.
- Placez le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être piétiné et qu'il ne puisse pas provoquer de chute.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance utiliser ou jouer avec le télécopieur.

## **PRECAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION**

- Evitez que le télécopieur entre en contact avec des liquides ou de la vapeur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur ou dans des lieux poussiéreux. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Ménagez un espace libre suffisant autour du télécopieur pour autoriser une bonne ventilation.
- Les conditions d'utilisation idéales prévoient une température de 5°C à 35°C et un taux d'humidité compris entre 15% et 85%.
- Eloignez également le télécopieur d'autres dispositifs électriques ou électroniques pouvant générer des interférences (appareils de radio, de télévision, etc.).
- En cas de coupure de courant ou d'interruption de l'alimentation, vous ne pouvez ni effectuer ni recevoir un appel téléphonique, car le pavé numérique est désactivé.
- En cas d'urgence, si vous devez absolument effectuer un appel, vous pouvez utiliser un téléphone homologué par le gérant du réseau. Raccordez ce téléphone au télécopieur (dans les pays prévoyant ce type de connexion), ou raccordez-le directement à la prise murale du réseau téléphonique.
- Ménagez un espace suffisant devant la fente d'expulsion des originaux émis et copiés, afin que ceux-ci ne tombent pas au sol.

## **UTILISATION CONFORME**

L'appareil a été conçu uniquement pour émettre, recevoir et photocopier des documents originaux. Vous pouvez également l'utiliser en tant que téléphone. Tout autre usage est considéré comme non conforme, en particulier la connexion directe à une ligne ISDN (RNIS). Toute utilisation non conforme entraîne l'annulation de la garantie.

## **PARAMETRES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION**

Les valeurs prédéfinies pour les paramètres nationaux d'installation et de configuration peuvent varier en fonction des exigences d'homologation ou des nécessités de certains utilisateurs. Par conséquent, ces valeurs ne correspondent pas obligatoirement à celles mentionnées dans ce manuel, et nous vous conseillons d'imprimer ces valeurs avant de les modifier (consultez le paragraphe "**Impression des rapports et des listes**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**").

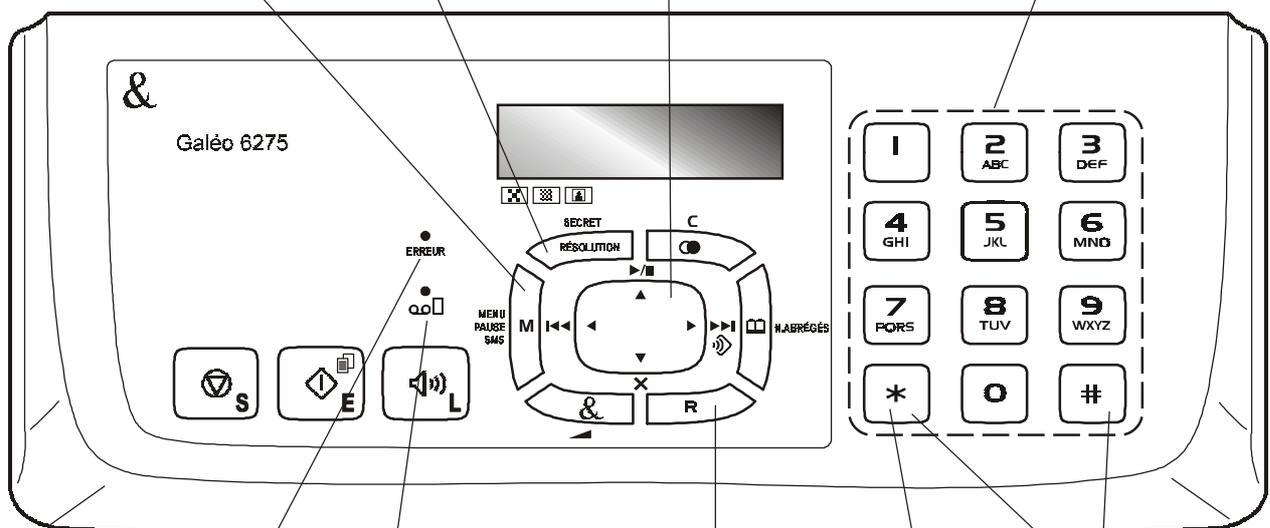
## TABLEAU DE BORD

- Réglage de la résolution des originaux à émettre et à copier (uniquement si l'original est inséré dans le dispositif d'introduction automatique, ADF).
- Durant une conversation téléphonique, placement de la ligne en état d'attente (avec le combiné téléphonique décroché).
- Exclusion du microphone durant une conversation téléphonique "mains libres" : le correspondant ne peut plus écouter la conversation.

- Accès au menu et aux fonctions correspondantes.
- Insertion d'une pause durant la composition directe du numéro de téléphone ou de fax.

- Défilement cyclique, de la première à la dernière, et vice versa, des différentes fonctions et des paramètres correspondants au sein du menu.
- Déplacement du curseur vers la "droite" et vers la "gauche", durant la définition des numéros et des noms.
- Exécution des fonctions du répondeur automatique. Voir le chapitre correspondant.

- Composition du numéro de fax ou de téléphone.
- Si vous appuyez sur l'une de ces touches pendant plus d'une seconde, vous sélectionnez automatiquement (si vous avez effectué la programmation) le numéro de téléphone ou de fax qui lui est associé.
- Définition de n'importe quelle donnée numérique.
- Sélection des chiffres et des caractères alphanumériques, durant la définition des numéros et des noms.



### Témoin lumineux "erreur"

Indication d'une anomalie de fonctionnement survenue durant une émission ou une réception.

**Allumé** : la mémoire contient des messages ou des messages mémo déjà écoutés.

**Clignotant** : la mémoire contient des documents non encore imprimés, ou des messages ou des messages mémo non encore écoutés.

**Eteint** : la mémoire ne contient ni documents ni messages.

Lorsque le combiné est décroché, accès aux fonctions spéciales offertes par l'administrateur du réseau : ces fonctions sont généralement appelées REGISTER RECALL (fonction R).

### Si le télécopieur est connecté à un central privé :

Si vous appuyez sur cette touche avant de composer un numéro, vous accédez au réseau public (si la modalité de sortie est Flash et si le télécopieur a été programmé de façon adéquate).

- Dans la numérotation multifréquence, envoi d'une tonalité pour les services spéciaux du réseau.
- Sélection "en arrière" et "en avant" des caractères et des symboles spéciaux, durant la définition des noms.

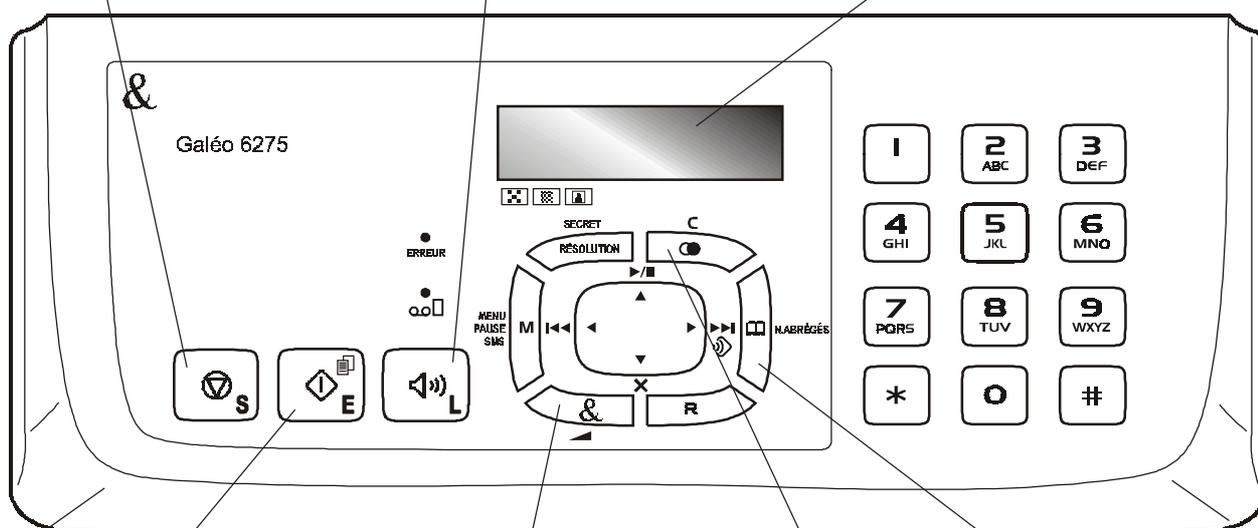
Avant la composition d'un numéro, permet de passer de la numérotation à impulsions à la numérotation multifréquence.

- Ejection d'un original se trouvant dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).
- Extinction du témoin lumineux "ERREUR".
- Retour du télécopieur à l'état d'attente.
- Interruption de la programmation, de l'émission, de la réception ou de la copie en cours.

- Sélection d'un numéro de téléphone ou de fax sans décrocher le combiné téléphonique.
- Activation de la fonction de téléphonie "mains libres".

#### Afficheur

Afficheur à cristaux liquides, formé de deux lignes de 16 caractères chacune. Affichage de messages d'aide et de messages d'erreur.



- Dans les modes de réception "MANUELLE" et "TEL./FAX", lancement de la réception.
- Après avoir composé le numéro de fax, lancement de l'émission (uniquement si l'original est inséré dans le dispositif d'introduction automatique, ADF).
- Confirmation de la sélection des menus, sous-menus, paramètres et valeurs correspondantes, et passage à l'étape suivante.
- Lancement de la copie (uniquement si l'original est inséré dans le dispositif d'introduction automatique, ADF).

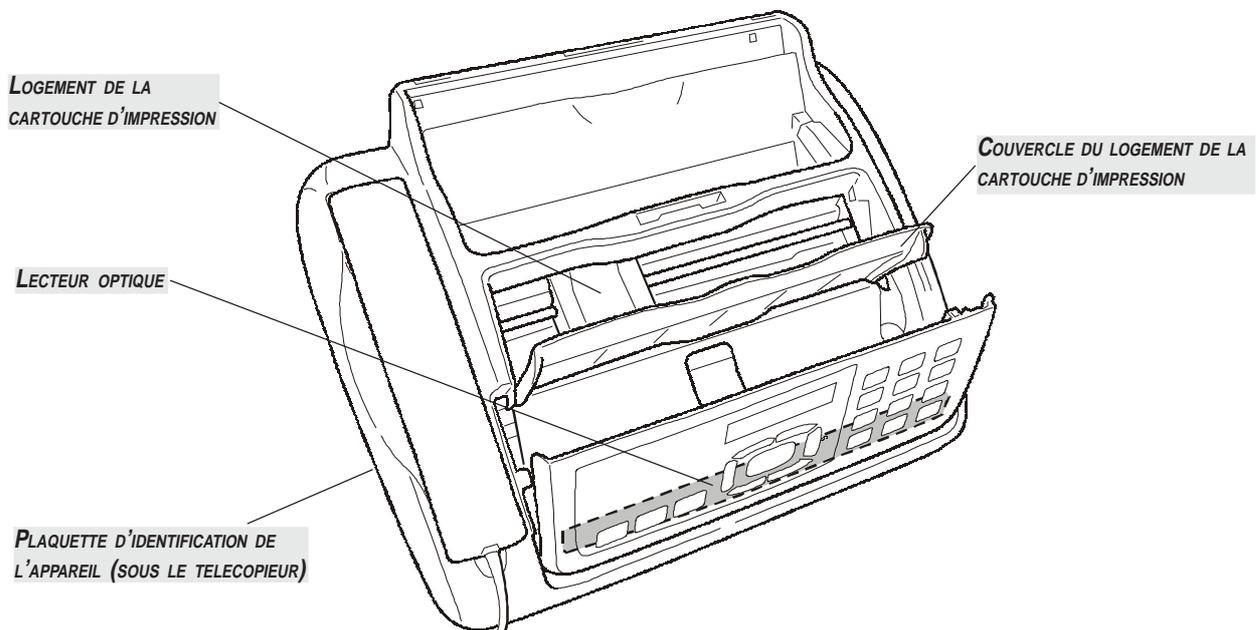
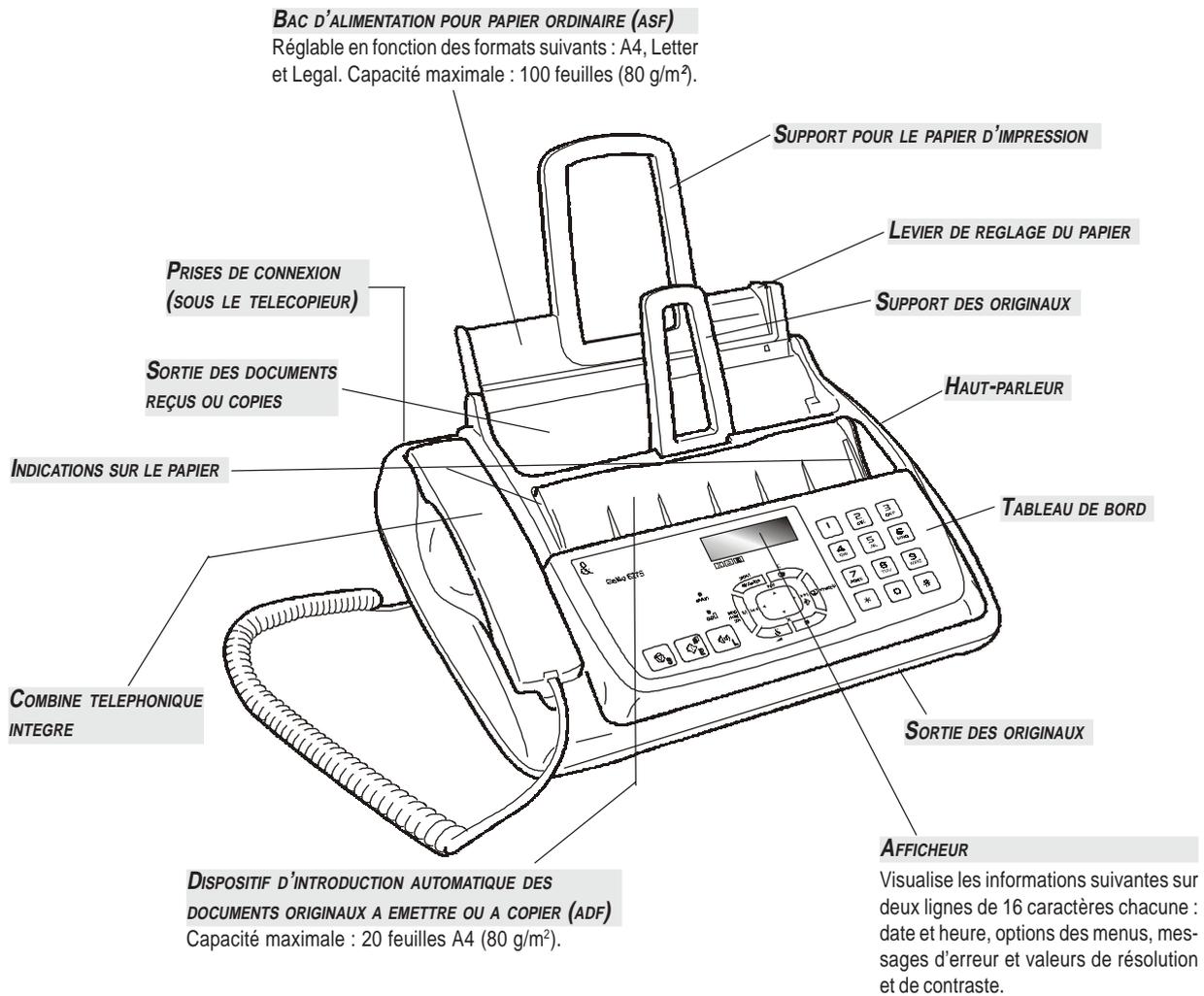
- Accès aux services France Telecom.
- Réglage cyclique du volume du haut-parleur, après avoir appuyé sur la touche .

Accès aux contacts.

- Effacement des définitions erronées sur l'afficheur.
- Durant la programmation des fonctions, retour à la fonction précédente.
- Visualisation de la liste des 10 derniers numéros de fax ou de téléphone composés (**appels sortants**) ou des 20 derniers numéros qui ont appelé et auxquels vous n'avez pas répondu (**appels entrants**), indépendamment de la présence ou non de l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

# COMPOSANTS

Les figures illustrent les composants externes et internes du télécopieur.



Ce chapitre fournit une **description de base** du télécopieur : il indique les procédures relatives à son installation et à son utilisation immédiate, en n'exploitant toutefois qu'une faible partie de son potentiel. Pour une **utilisation optimale** du télécopieur, **consultez les chapitres correspondants**.

Ce chapitre est structuré de façon à vous fournir une **approche graduelle et systématique au télécopieur** : par conséquent, nous vous conseillons de consulter les arguments traités dans l'ordre indiqué.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Outre l'appareil et le présent manuel, l'emballage contient les éléments suivants :

- Le support des originaux.
- Le support pour le papier d'impression.
- Le câble de connexion à la ligne téléphonique.
- Le câble de connexion au secteur électrique.
- La fiche téléphonique (dans certains pays).
- La confection contenant une cartouche d'impression monochrome gratuite fournie avec l'appareil.
- Le combiné téléphonique.
- Des informations sur l'assistance après-vente.

## IMPORTANT

L'utilisation de cartouches d'impression non originales ou rechargées provoque l'annulation de la garantie du produit.

## ENVIRONNEMENT D'INSTALLATION

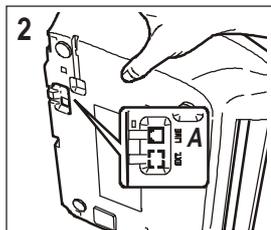
Placez le télécopieur sur une surface stable. Laissez un espace libre suffisant autour de l'appareil, pour garantir une bonne circulation de l'air.

Eloignez le télécopieur des sources de chaleur, et ne l'installez pas dans un endroit poussiéreux ou humide. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.

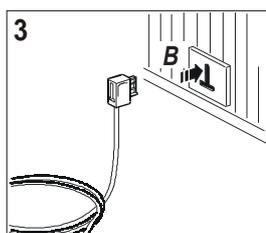
## CONNEXION AU RESEAU TELEPHONIQUE ET AU SECTEUR ELECTRIQUE

### CONNEXION DU TELECOPIEUR AU RESEAU TELEPHONIQUE

1. Placez le télécopieur sur le côté droit.



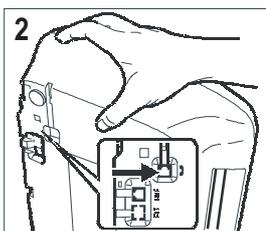
2. Insérez le connecteur "miniature" (transparent) du câble de connexion à la ligne téléphonique dans la prise "LINE" située sous le télécopieur (A).



3. Insérez l'autre extrémité du câble dans la fiche téléphonique fournie (si prévue), et insérez ensuite cette fiche dans la prise murale de connexion à la ligne téléphonique (B).

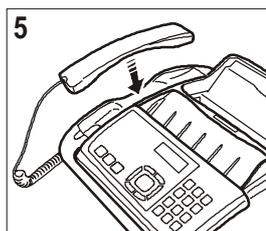
### CONNEXION DU COMBINE TELEPHONIQUE

1. Placez le combiné sur le côté droit.



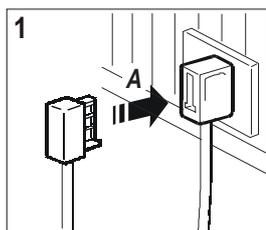
2. Insérez le connecteur du câble du combiné dans la prise correspondante du télécopieur (caractérisée par le symbole .

3. Fixez le câble du combiné dans la rainure appropriée.
4. Mettez le combiné dans sa position normale.



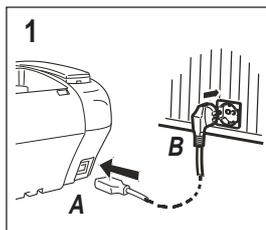
5. Placez le combiné téléphonique sur son logement.

### CONNEXION D'UN TELEPHONE D'URGENCE



1. Insérez la fiche du câble du téléphone d'urgence dans la fiche téléphonique du télécopieur (A).

### CONNEXION DU TELECOPIEUR AU SECTEUR ELECTRIQUE



1. Raccordez la fiche (A) située à une extrémité du câble d'alimentation électrique au connecteur placé sur le côté arrière de l'appareil.

Insérez ensuite la fiche (B) située à l'autre extrémité du câble dans la prise murale du réseau d'alimentation électrique.

## I M P O R T A N T

La fiche (B) du câble d'alimentation peut varier en fonction du pays.

### DEFINITION DE PARAMETRES INDISPENSABLES

Après la connexion au secteur électrique, le télécopieur effectue automatiquement un bref test de contrôle du fonctionnement de ses composants, et l'afficheur visualise les informations suivantes :

- La langue d'affichage des messages.  
ou bien
- Le message "AUTOMAT. 00", et les messages "DEF. DATE/HEURE" et "VERIF. CARTOUCHE", en alternance, sur la ligne inférieure.

Dans le premier cas, pour permettre au télécopieur de fonctionner correctement, vous devez définir la langue et le pays de destination (consultez la procédure suivante). En revanche, dans le second cas, passez directement à la définition de la date et de l'heure.

### DEFINITION DE LA LANGUE ET DU PAYS DE DESTINATION

L'afficheur visualise la langue qui sera appliquée aux messages. Par exemple :

LANGUAGE

ENGLISH

1. Pour sélectionner la langue désirée, appuyez sur les touches :

L'afficheur visualise la langue. Par exemple :

LANGUAGE

FRANÇAIS

2. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise un pays de destination. Par exemple :

CHOISIR PAYS

U.K.

3. Pour sélectionner le pays désiré, appuyez sur les touches :

L'afficheur visualise le pays. Par exemple :

CHOISIR PAYS

FRANCE

Pour sélectionner un autre pays, consultez le tableau suivant :

PAYS	PAYS A SELECTIONNER
Allemagne	DEUTSCHLAND
Danemark	DANMARK
Espagne	ESPAÑA
France	FRANCE
Hollande	NEDERLAND
Irlande	IRELAND
Italie	ITALIA
Portugal	PORTUGAL
Royaume-Uni	U.K.
Suède	SVERIGE

4. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche :



Le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

## I M P O R T A N T

Le télécopieur pourrait ne pas être commercialisé dans certains des pays susmentionnés.

### MODIFICATION DE LA LANGUE ET DU PAYS DE DESTINATION

Appuyez sur les touches + , répétez la procédure

"Définition de la langue et du pays de destination" depuis le début, et confirmez les paramétrages effectués à l'aide de la touche .

### MODIFICATION DU PAYS UNIQUEMENT

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU

SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU

INSTALLATION

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

INSTALLATION

NOM EMETTEUR

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION

CONFIG. PAYS

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le pays prédéfini, par exemple :

CONFIG. PAYS

FRANCE

6. Pour visualiser les autres pays disponibles, appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### MODIFICATION DE LA LANGUE UNIQUEMENT

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
INSTALLATION

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

INSTALLATION  
NOM EMETTEUR

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION  
LANGUE

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise la langue prédéfinie, par exemple :

LANGUE  
FRANÇAIS

6. Pour visualiser les autres langues disponibles, appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### PREMIERE DEFINITION DE LA DATE ET DE L'HEURE

La première fois que vous connectez le télécopieur au réseau d'alimentation, et à chaque coupure de courant, vous devez définir la date et l'heure de la façon suivante.

La date et l'heure sont imprimées dans la marge supérieure de tous les documents émis, et sont également visualisées sur l'afficheur, lorsque le télécopieur se trouve dans l'état d'attente initial.

Après avoir été définies, la date et l'heure peuvent être modifiées à tout moment. Vous pouvez également modifier leur format d'affichage (consultez le paragraphe "Modification de la date et de l'heure").

L'afficheur visualise les messages suivants : "AUTOMAT. 00" sur la ligne supérieure et "DEF. DATE/HEURE" sur la ligne inférieure.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
DEF. DATE/HEURE

2. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

DEF. DATE/HEURE  
XX-XX-XX XX:XX

Le message "XX-XX-XX XX:XX" indique la date et l'heure visualisées pour la première fois sur l'afficheur, après avoir connecté le télécopieur au réseau électrique.

3. Pour entrer la nouvelle date et la nouvelle heure (par exemple 10-11-07 et 12:25), appuyez sur les touches :



Dès qu'un chiffre est introduit, le curseur passe au chiffre suivant.

4. Pour ne déplacer le curseur que sur les chiffres à modifier, appuyez sur les touches :



5. Ensuite, entrez les chiffres corrects à l'aide des touches :



6. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche :



Le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

### REMARQUE

L'état d'attente (appelé également "stand-by") indique la condition d'inactivité dans laquelle se trouve le fax : il s'agit de l'état dans lequel vous pouvez effectuer les programmations. L'état d'attente est visualisé sur l'afficheur de la façon suivante :

- Si aucun document original n'est inséré dans l'ADF :

AUTOMAT. 00  
10-Nov-07 12:25

- Si un document original est inséré dans l'ADF :

DOCUMENT PRET  
NORMAL

## MODIFICATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

Si la date et l'heure visualisées sur l'afficheur sont erronées, vous pouvez les modifier à tout moment.

Souvenez-vous toutefois que si vous disposez du service de visualisation de l'identification de la personne qui vous appelle, la date et l'heure seront automatiquement mises à jour à chaque appel reçu.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONFIG. FAX

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
DATE ET HEURE

4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE  
DEF. DATE/HEURE

5. A ce niveau, vous pouvez choisir l'une des options suivantes :

"DEF. DATE/HEURE" - Pour modifier la date et l'heure définies précédemment.

"FORMAT DATE" - Pour choisir le format d'affichage de la date.

"FORMAT HEURE" - Pour choisir le format d'affichage de l'heure.

6. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

DEF. DATE/HEURE  
XX-XX-XX XX:XX

Le message "XX-XX-XX XX:XX" indique la date et l'heure courantes.

7. Pour afficher l'une des options ci-dessus, appuyez sur les touches :



8. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche :



9. Si vous avez commis une erreur, ou si vous souhaitez interrompre la procédure, appuyez sur la touche :



## R E M A R Q U E

Si vous avez choisi l'option "DEF. DATE/HEURE", procédez de la façon suivante :

1. Frappez la nouvelle date et la nouvelle heure (par exemple 13-11-07 et 18:00) en appuyant sur les touches -. Dès qu'un chiffre est introduit, le curseur passe au chiffre suivant.
2. Pour ne déplacer le curseur que sur les chiffres à modifier, appuyez sur les touches /
3. Ensuite, entrez les chiffres corrects à l'aide des touches -.
4. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche .
5. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche .
6. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche .

Si vous avez choisi l'option "FORMAT DATE", procédez de la façon suivante :

1. L'afficheur visualise "FORMAT DATE" et "JJ/MM/AA".
2. Pour choisir un format différent du format visualisé, appuyez sur les touches .
3. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche .
4. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche .
5. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche .

Si vous avez choisi l'option "FORMAT HEURE", procédez de la façon suivante :

1. L'afficheur visualise "FORMAT HEURE" et "24 HEURES".
2. Pour choisir un format différent du format visualisé, appuyez sur les touches .
3. Pour confirmer la définition, appuyez sur la touche .
4. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche .
5. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche .

## R E M A R Q U E

Si vous avez choisi le format sur 12 heures, la lettre "p" (post meridiem) ou "a" (ante meridiem) apparaît sur l'afficheur. Pour passer de l'une à l'autre, procédez de la façon suivante :

1. Répétez la procédure jusqu'à ce que l'afficheur visualise "DATE ET HEURE - DEF. DATE/HEURE", et appuyez ensuite sur la touche .
2. A l'aide des touches , placez le curseur sous la lettre à modifier.
3. Appuyez sur les touches .

## PASSAGE D'UNE LIGNE PUBLIQUE A UNE LIGNE PRIVEE (PBX)

Le télécopieur est prédisposé pour être raccordé au réseau téléphonique public, mais vous pouvez le raccorder à une ligne privée, et l'utiliser également sur le réseau public. Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

- Sélectionnez le paramètre "**PRIVEE (PBX)**".
- Adaptez le type de numérotation (**multifréquence** ou **à impulsions**) à celui utilisé par le central téléphonique privé (standard) gérant la ligne à laquelle le fax est connecté. En cas de doute, informez-vous auprès de l'administrateur du réseau téléphonique privé.

### Passage de la ligne publique à la ligne privée :

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
INSTALLATION

3. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

INSTALLATION  
NOM EMETTEUR

4. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION  
CONF.LIGNE TEL.

5. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
TYPE DE LIGNE

6. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

TYPE DE LIGNE  
PUBLIQUE(PSTN)

7. Pour visualiser l'autre option, "TYPE DE LIGNE - PRIVEE (PBX)", appuyez sur les touches :

8. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :

9. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :

10. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :

### Adaptation du type de numérotation :

**Cette fonction n'est activée que dans certains pays.**

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
INSTALLATION

3. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

INSTALLATION  
NOM EMETTEUR

4. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION  
CONF.LIGNE TEL.

5. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
TYPE DE LIGNE

6. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
MODE NUMEROT.

7. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MODE NUMEROT.  
MULTIFREQUENCE

8. Pour visualiser l'autre option, "MODE NUMEROT. - IMPULSIONS", appuyez sur les touches :

9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :

10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :

11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### DEFINITION DU NOM ET DU NUMERO DE FAX

Après avoir été définis, le nom (**16 caractères au maximum**) et le numéro de fax (**20 caractères au maximum**) resteront valables jusqu'à ce que vous les modifiez, et seront imprimés sur toutes les pages reçues par le fax de votre correspondant.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*INSTALLATION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*NOM EMETTEUR* ◆

4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*NOM EMETTEUR*  
—

5. Pour sélectionner de façon cyclique les caractères de chaque touche, appuyez sur les touches :



6. Pour insérer un espace, appuyez sur les touches :



7. Pour déplacer le curseur sous le premier caractère du nom, appuyez sur la touche :



8. Pour déplacer le curseur après le dernier caractère du nom, appuyez sur la touche :



9. Pour introduire dans votre nom des symboles spéciaux, par exemple &, appuyez sur les touches :



10. Pour ajouter un caractère à l'intérieur du nom, placez le curseur sur la position d'insertion du nouveau caractère, en appuyant sur les touches :



11. Ensuite, frappez le nouveau caractère.

12. Pour effacer un caractère erroné, placez le curseur à droite du caractère en question, en appuyant sur les touches :



13. Ensuite, appuyez sur la touche :



14. Pour effacer complètement le nom, maintenez enfoncée la touche :



**Par exemple, pour introduire le nom "LARA" :**



Jusqu'à ce que la lettre "L" soit visualisée.



Jusqu'à ce que la lettre "A" soit visualisée.



Jusqu'à ce que la lettre "R" soit visualisée.



Jusqu'à ce que la lettre "A" soit visualisée.

15. Pour confirmer le nom, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*NOM EMETTEUR* ◆

Pour introduire le numéro de fax, effectuez les opérations suivantes :

**Définition du numéro de fax :**

1. Appuyez sur les touches :



L'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*NUMERO EMETTEUR* ◆

2. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*NUMERO EMETTEUR*  
—

3. Pour entrer votre numéro de fax, appuyez sur les touches :



4. Pour insérer un espace, appuyez sur les touches :



Si vous avez commis une erreur, suivez la même procédure que pour la définition du nom.

Si vous désirez entrer un indicatif de pays, appuyez, au lieu des zéros, sur la touche \* ; le symbole "+" apparaît sur l'afficheur.

5. Pour confirmer le numéro de fax, appuyez sur la touche :



6. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



7. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### Position du nom et du numéro de fax :

Les informations constituant l'en-tête de l'original à émettre (nom, numéro de fax, date et heure et nombre de pages) peuvent être reçues par le fax de votre correspondant dans les zones suivantes :

- A l'extérieur de la zone de texte (juste au-dessous du bord supérieur de la feuille).  
ou bien
- A l'intérieur de la zone de texte (légèrement plus bas que dans le cas précédent).

Le fax est prédisposé pour envoyer ces informations à l'intérieur de la zone de texte.

### Modification de la position :

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONFIG. FAX

3. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
DATE ET HEURE

4. Appuyez sur les touches :

L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
AUTRES PARAM.

5. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

AUTRES PARAM.  
ECM

6. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

AUTRES PARAM.  
EN-TETE FAX

7. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

EN-TETE FAX  
INTERNE

8. Pour sélectionner le paramètre alternatif, appuyez sur les touches :

L'afficheur visualise :

EN-TETE FAX  
EXTERNE

9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :

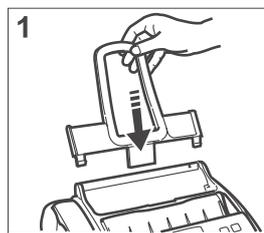


11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :

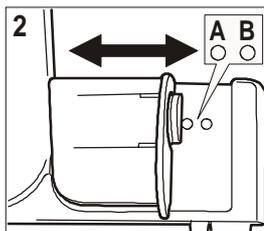


## PREPARATION POUR L'UTILISATION

### CHARGEMENT DU PAPIER D'IMPRESSION



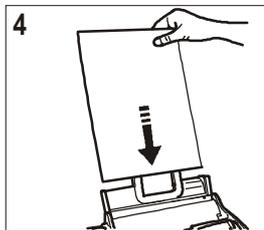
1. Insérez le support pour le papier d'impression dans les fentes correspondantes, et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



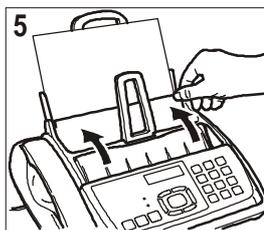
2. Sélectionnez le format papier que vous souhaitez utiliser, en plaçant le levier de réglage sur la position correspondante : A pour le format A4 ou B pour le format Legal/Letter.



3. Ouvrez le volet du bac à papier (ASF), tel qu'indiqué par les flèches.



4. Prenez les feuilles par le bord supérieur. Introduisez les feuilles en les faisant glisser dans le bac, sans les plier et sans forcer.



5. Refermez le volet du bac à papier (ASF) comme indiqué par les flèches.

## I M P O R T A N T

Si vous ajoutez des feuilles (100 au maximum) dans le bac papier (ASF), veillez à les introduire **sous** et **non pas sur** les feuilles présentes dans le bac.

Grâce à la **mémoire** dont il est doté, le télécopieur peut **recevoir** jusqu'à un maximum de **150 pages**, même si le bac **ne contient aucune feuille** (la capacité de 150 pages pourrait se réduire en fonction des minutes d'enregistrement des messages présents sur le répondeur automatique).

### SELECTION DU FORMAT DU PAPIER D'IMPRESSION

Contrôlez que le format d'impression programmé sur le télécopieur correspond au format du papier chargé. Si tel n'est pas le cas, le fonctionnement optimal du télécopieur n'est pas garanti.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*  
*DATE ET HEURE* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*  
*PAR. IMPRESSION* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*PAR. IMPRESSION*  
*FORMAT PAPIER* ◆

6. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*FORMAT PAPIER*  
*A4* ◆

7. Pour sélectionner l'une des autres valeurs disponibles, "FORMAT PAPIER - LETTER" ou "FORMAT PAPIER - LEGAL", appuyez sur les touches :



8. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



9. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



10. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :

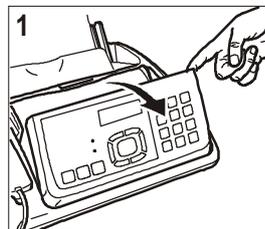


### INSERTION DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION

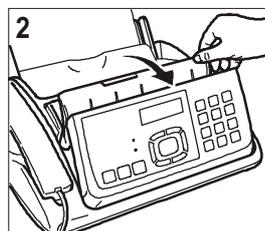
## I M P O R T A N T

Le télécopieur est fourni avec une cartouche gratuite de première dotation. Vous ne pouvez pas utiliser plus d'une fois cette cartouche de première dotation : si vous tentez de la réinsérer après la signalisation d'encre épuisée, l'afficheur visualise le message "ATTENTION ! CARTOUCHE DEJA UTILISEE ! LA CARTOUCHE NE PEUT ETRE UTILISEE QU'UNE SEULE FOIS". Souvenez-vous de n'utiliser que des cartouches d'impression originales (voir le code indiqué à la fin du manuel). L'utilisation de cartouches d'impression non originales ou rechargées n'est pas autorisée. Dans tous les cas, l'utilisation de ce type de cartouches provoque l'annulation de la garantie du produit.

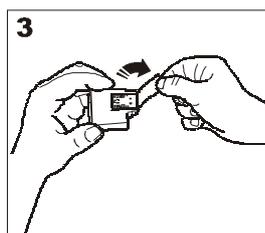
Si après avoir inséré la cartouche, le message "VERIF. CARTOUCHE" apparaît de nouveau sur l'afficheur, retirez la cartouche, et essayez de la réintroduire en appuyant plus fermement. Si le message ne disparaît pas, retirez la cartouche d'impression, et nettoyez les contacts électriques de la cartouche et du chariot porte-tête (consultez le paragraphe "Nettoyage des contacts électriques de la cartouche d'impression", du chapitre "Opérations d'entretien").



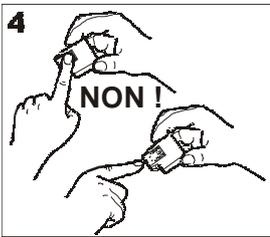
1. Soulevez le tableau de bord comme illustré dans la figure.



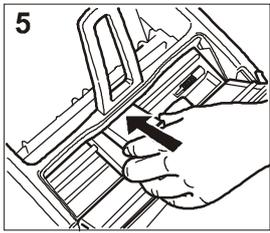
2. Soulevez le couvercle du logement de la cartouche d'impression à l'aide du levier, comme indiqué sur l'illustration.



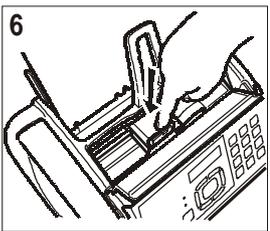
3. Saisissez la cartouche par ses deux côtés, sortez-la de son emballage, et enlevez le film de protection des buses. Orientez la cartouche d'impression de manière à ce que les contacts électriques soient tournés vers le bas.



**Attention :**  
4. Evitez de toucher les buses et les contacts électriques.



5. Insérez la cartouche dans son logement.



6. Poussez la cartouche d'impression jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

7. Refermez le couvercle du logement de la cartouche d'impression et le tableau de bord.

### I M P O R T A N T

La **cartouche gratuite** fournie avec l'appareil vous permet d'imprimer jusqu'à **80 pages\***. En revanche, les **cartouches d'impression que vous achèterez par la suite**, d'une plus grande capacité, vous permettront d'imprimer jusqu'à **450 pages\***.

\* Format Test Chart ITU T n.1 (couverture du noir de 3,8%).

Après avoir inséré la cartouche d'impression, le fax exécute la **procédure de rétablissement et de contrôle des buses**. Cette procédure se termine par :

- L'**impression**, sur la feuille automatiquement insérée, d'un résultat diagnostic. Cette impression contient :
  - Une **échelle graduée** permettant de contrôler le flux d'encre et les circuits électriques des buses de la cartouche d'impression.
  - De la **graphique et du texte** permettant d'évaluer la qualité d'impression.
- La visualisation sur l'afficheur du message suivant : "VERIF. IMPRESSION", "1=QUIT. 0=REPET."

Examinez l'impression du résultat diagnostic de la façon suivante :

1. Contrôlez que l'échelle graduée **ne présente aucune interruption**, et que les zones noires **ne présentent aucune ligne blanche horizontale** : si tel est le cas, cela signifie que la cartouche d'impression est parfaitement insérée et qu'elle fonctionne correctement. Dans ce cas, sélectionnez l'option 1. Le fax retourne à l'état d'attente initial, et est prêt à être utilisé. L'afficheur visualise le message "AUTOMAT. 00" sur la ligne supérieure, et la date et l'heure courantes sur la ligne inférieure.

2. En revanche, si vous remarquez des **interruptions ou des lignes blanches**, sélectionnez l'option **0** pour répéter le nettoyage des buses : si la qualité de la nouvelle impression ne vous satisfait toujours pas, répétez encore une fois la procédure. Ensuite, procédez de la façon suivante :
  - Si la qualité d'impression est toujours insuffisante, nettoyez les contacts électriques (consultez les paragraphes "**Nettoyage des contacts électriques de la cartouche d'impression**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").
  - En revanche, si la qualité d'impression est satisfaisante, sélectionnez l'option 1. Le fax retourne à l'état d'attente initial, et est prêt à être utilisé.

### I M P O R T A N T

Lorsque l'encre de la cartouche d'impression est presque épuisée, l'afficheur visualise le message suivant :

*CART. EN EPUISEM.*

Le télécopieur **imprime** également, sur une feuille automatiquement insérée, un message vous informant que **l'encre est presque épuisée**.

En revanche, lorsque l'encre est épuisée, l'afficheur visualise le message suivant :

*CHANG. CARTOUCHE*

Pour **remplacer la cartouche d'impression**, consultez le chapitre "**Opérations d'entretien**".

Pour **acquérir de nouvelles cartouches d'impression**, consultez le **code indiqué à la fin du manuel**.

## IMPRESSION DU MENU ET DE SES FONCTIONS

Avoir toujours à disposition une impression de la structure du menu et des fonctions de ce dernier pourrait vous être utile : par conséquent, nous vous conseillons de l'imprimer.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*IMPL.FONCTIONS* ◆

3. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

## EMISSION

Si vous suivez les procédures schématiques décrites ci-dessous, vous pouvez **utiliser immédiatement le télécopieur pour effectuer de simples opérations d'émission**. Dans tous les cas, si ces procédures ne vous suffisent pas, consultez le chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**" : ce chapitre décrit de façon détaillée toutes les modalités d'émission disponibles, ainsi que la programmation des contacts.

## LES ORIGINAUX QUE VOUS POUVEZ UTILISER

Toutes les émissions, quel que soit leur type, sont subordonnées à l'insertion préalable de l'original dans le dispositif d'introduction automatique des documents originaux (ADF).

### CARACTERISTIQUES DE L'ORIGINAL

#### Formats :

- Largeur min. 148 mm - max. 216 mm.
- Longueur min. 216 mm - max. 600 mm.

#### Grammage du papier :

- 80 g/m<sup>2</sup> (20 feuilles au maximum).
- De 60 à 90 g/m<sup>2</sup> (10 feuilles au maximum).
- De 50 à 140 g/m<sup>2</sup> (1 feuille à la fois).

Pour les originaux dont les dimensions diffèrent par rapport aux caractéristiques ci-dessus, photocopiez les originaux sur des feuilles de format A4 ou de dimensions consenties, et envoyez ensuite ces photocopies.



1. Insérez le support des originaux dans la fente correspondante, et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

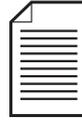
2. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction, avec le côté à émettre orienté vers le haut.

Après avoir inséré l'original dans le dispositif d'introduction, l'afficheur visualise le message suivant sur la ligne supérieure :

**DOCUMENT PRET**

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

## EMISSION D'UN ORIGINAL



1. Vous pouvez également consulter le paragraphe "**Emission**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**".

## EMISSION AVEC ECOUTE DES TONALITES DE LIGNE



1. Vous pouvez également consulter le paragraphe "**Emission**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**".

## EMISSION AVEC DECRACHEMENT DU COMBINE TELEPHONIQUE



1. Vous pouvez également consulter le paragraphe "**Emission**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**".

## RECEPTION

Sur votre fax, vous pouvez programmer **quatre modes distincts de réception des documents** : réception manuelle, réception automatique, réception automatique avec reconnaissance du type d'appel et réception avec répondeur automatique. Pour accéder à ces modes, suivez la procédure ci-dessous :

### CHOIX DU MODE DE RECEPTION

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*CONF. RECEPTION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*

*MODE RECEPTION* ◆

4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MODE RECEPTION*

*AUTOMAT.* ◆

5. Pour visualiser les autres options disponibles, "MODE RECEPTION - MANUELLE", "MODE RECEPTION - TEL./FAX" et "MODE RECEPTION - REP./FAX", appuyez sur les touches :



6. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



7. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



8. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### R E M A R Q U E

Pour **pouvoir activer le mode de réception avec répondeur automatique**, vous devez d'abord **enregistrer l'ANNONCE 1** (consultez le chapitre "Le répondeur automatique").

## RECEPTION MANUELLE

Ce mode de réception est indiqué lorsque vous êtes **présent**, et que vous pouvez répondre personnellement aux appels.



1. Vous pouvez également consulter le paragraphe "Réception", du chapitre "Opérations pour l'émission et la réception".

## RECEPTION AUTOMATIQUE

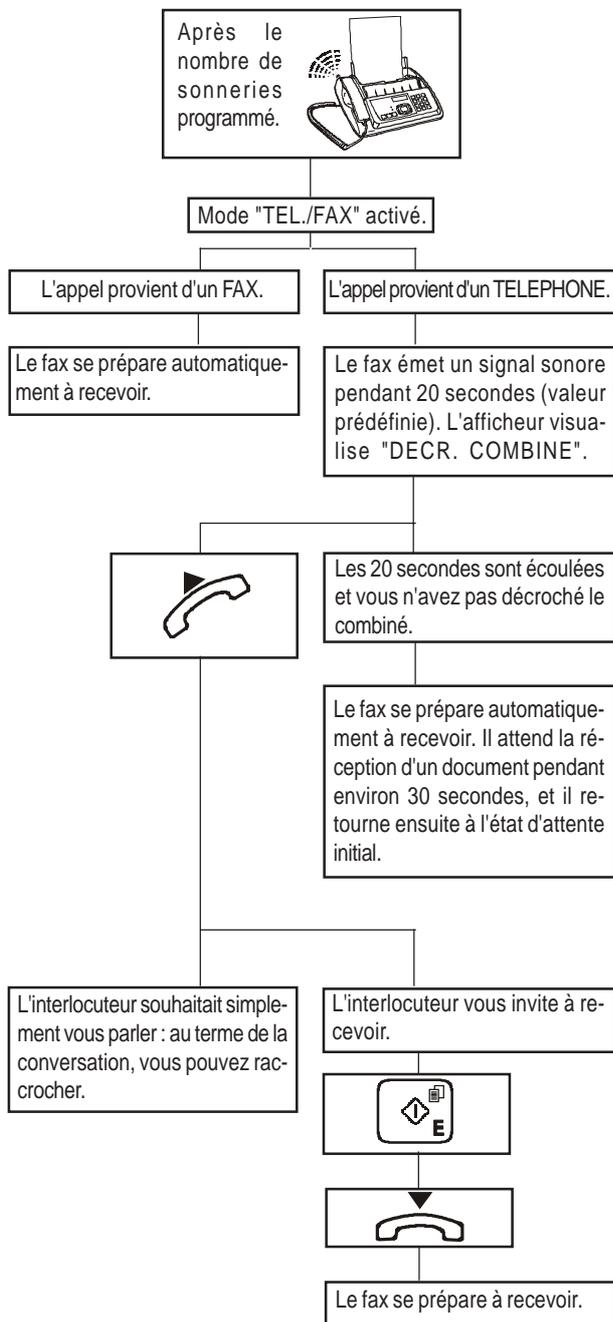
Ce mode de réception convient si vous êtes **absent**, mais que vous désirez tout de même recevoir des documents. Il s'agit du mode de réception prédéfini sur le fax.

## RECEPTION AVEC REPONDEUR AUTOMATIQUE

Dans ce type de réception, le répondeur reçoit l'appel, enregistre le message éventuel de l'interlocuteur et, si ce dernier désire vous transmettre un document, permet au fax de le recevoir.

## RECEPTION EN MODALITE "TEL./FAX"

Dans ce mode de réception, le comportement du fax dépend de la **provenance de l'appel (fax ou téléphone)**, et de **votre présence** ou de **votre absence** au moment de la réception. Le schéma ci-dessous vous illustre ce comportement :



## UTILISATION DU TELEPHONE

Lorsque vous prenez la ligne **en décrochant le combiné**, vous pouvez bénéficier de toutes les fonctions communes aux appareils téléphoniques traditionnels disponibles sur le marché.

Parmi ces fonctions, nous pouvons mentionner la fonction **R** (REGISTER RECALL, activée à l'aide de la touche  ) : cette fonction vous permet d'accéder aux services spéciaux offerts par l'administrateur du réseau téléphonique.

Vous pouvez également bénéficier des fonctions suivantes :

- Appeler un correspondant à l'aide des contacts (consultez les paragraphes "**Téléphoner après consultation des contacts**" et "**Téléphoner à l'aide de la méthode la plus rapide**" ci-dessous).
- **Suspendre momentanément une conversation téléphonique** en appuyant sur la touche  (**SECRET**). Pour reprendre la conversation, appuyez de nouveau sur cette touche.
- **Activer la fonction de "téléphonie mains libres"**, en appuyant sur la touche  avant ou pendant une conversation téléphonique. Cette fonction se révèle utile si vous souhaitez que d'autres personnes participent à la conversation.

### REMARQUE

Si vous activez la fonction de "téléphonie mains libres" après avoir décroché le combiné, l'afficheur visualise le message "**RACCROCHER**" pour vous inviter à déposer le combiné et à poursuivre la conversation en "téléphonie mains libres". Pour reprendre la conversation par l'intermédiaire du combiné, décrochez simplement ce dernier : la fonction de "téléphonie mains libres" est automatiquement désactivée. Pour interrompre un appel en "téléphonie mains libres", appuyez sur la touche .

## TELEPHONER APRES CONSULTATION DES CONTACTS

**N'insérez aucun original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).**

1. Décochez le combiné pour prendre la ligne :



ou bien

Pour activer la fonction de "téléphonie mains libres", appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

### EN LIGNE

Dans l'angle supérieur droit, l'afficheur visualise également la durée de la conversation (exprimée en minutes et secondes).

2. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le numéro de fax ou de téléphone, et éventuellement le nom, associé à la première des 100 positions disponibles (00-99) précédemment mémorisées (consultez le paragraphe "**Programmation des contacts**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**").

3. Pour rechercher le numéro de téléphone ou le nom du correspondant auquel vous désirez téléphoner, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que le numéro ou le nom désiré soit visualisé sur l'afficheur. ou bien
2. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

4. Pour lancer la numérotation, appuyez sur la touche :



Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, vous pouvez commencer à converser.

### TELEPHONER A L'AIDE DE LA METHODE LA PLUS RAPIDE

**N'insérez aucun original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).**

1. Appuyez, pendant plus d'une seconde, sur la touche numérique (0-9) sous laquelle vous avez précédemment mémorisé le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler (par exemple  ) :



L'afficheur visualise le numéro de téléphone associé à cette touche (consultez le paragraphe "Programmation des contacts", du chapitre "Opérations pour l'émission et la réception"). Si vous avez également programmé un nom, l'afficheur le visualise.

2. Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, décrochez le combiné pour converser :



ou bien

Pour activer la fonction de "téléphonie mains libres", appuyez sur la touche :



La durée de la conversation, exprimée en minutes et secondes, est visualisée dans l'angle supérieur droit de l'afficheur.

### RAPPELER L'UN DES 20 DERNIERS NUMEROS ENTRANTS OU L'UN DES 10 DERNIERS NUMEROS SORTANTS

**N'insérez aucun original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).**

1. Décrochez le combiné pour prendre la ligne :



ou bien

Pour activer la fonction de "téléphonie mains libres", appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*EN LIGNE*

Dans l'angle supérieur droit, l'afficheur visualise également la durée de la conversation (exprimée en minutes et secondes).

2. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*APPELS ENTRANTS* ↑

*APPELS SORTANTS* ↓

3. Pour sélectionner la liste des appels entrants, appuyez sur la touche :



4. Pour sélectionner la liste des appels sortants, appuyez sur la touche :



5. Pour rechercher, dans la liste des 20 derniers appels entrants auxquels vous n'avez pas répondu, ou dans la liste des 10 derniers appels sortants, le numéro de téléphone ou le nom du correspondant auquel vous désirez téléphoner, appuyez sur les touches :



6. Pour lancer la numérotation, appuyez sur la touche :



Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, vous pouvez commencer à converser.

### SELECTION D'UN NUMERO AVANT DE PRENDRE LA LIGNE

Si vous le souhaitez, avant de prendre la ligne, vous pouvez sélectionner un numéro depuis le pavé numérique, un numéro des contacts ou l'un des 20 derniers numéros entrants ou l'un des 10 derniers numéros sortants.

**N'insérez aucun original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).**

Pour sélectionner un numéro depuis le pavé numérique, appuyez sur les touches :



Au terme de la numérotation, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche  pour prendre la ligne.

1. Pour sélectionner un numéro des contacts, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le numéro de fax ou de téléphone, et éventuellement le nom, associé à la première des 100 positions disponibles (00-99) précédemment mémorisées (consultez le paragraphe "Programmation des contacts", du chapitre "Opérations pour l'émission et la réception").

Pour rechercher le numéro de téléphone ou le nom du correspondant auquel vous désirez téléphoner, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que le numéro ou le nom désiré soit visualisé sur l'afficheur. ou bien
2. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

**ou bien**

Pour sélectionner l'un des 20 derniers numéros entrants ou l'un des 10 derniers numéros sortants, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*APPELS ENTRANTS* ↑

*APPELS SORTANTS* ↓

Pour sélectionner la liste des appels entrants, appuyez sur la touche :



Pour sélectionner la liste des appels sortants, appuyez sur la touche :



Pour rechercher, dans la liste des 20 derniers appels entrants auxquels vous n'avez pas répondu, ou dans la liste des 10 derniers appels sortants, le numéro de téléphone ou le nom du correspondant auquel vous désirez téléphoner, appuyez sur les touches :



2. Pour lancer la numérotation, appuyez sur la touche :



3. Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, décrochez le combiné pour converser :



ou bien

Pour activer la fonction de "téléphonie mains libres", appuyez sur la touche :



La durée de la conversation, exprimée en minutes et secondes, est visualisée dans l'angle supérieur droit de l'afficheur.

## COPIE

### LES ORIGINAUX QUE VOUS POUVEZ COPIER

Comme pour l'émission, la copie est subordonnée à l'insertion préalable de l'original dans le dispositif d'introduction automatique des documents originaux (ADF). Par conséquent, avant d'effectuer une copie, assurez-vous que l'original est bien inséré dans le dispositif d'introduction, et qu'il respecte les caractéristiques indiquées précédemment dans la section "Emission".

**Souvenez-vous également que pour effectuer la fonction de copie, vous ne pouvez insérer, dans le dispositif d'introduction automatique (ADF), qu'un seul original à la fois.**

### EXECUTION D'UNE COPIE

Vous pouvez utiliser votre fax comme un photocopieur. La qualité de la reproduction obtenue dépend du type de copie désiré, "Copie normale" ou "Copie de haute qualité", et des valeurs de **contraste** et de **résolution** sélectionnées avant l'exécution de la copie.

1. Le type de **contraste** doit être choisi en fonction des critères suivants :
  - **NORMAL**, si l'original n'est ni trop clair ni trop foncé.
  - **CLAIR**, si l'original est particulièrement foncé.
  - **FONCE**, si l'original est particulièrement clair.
2. Le type de **résolution** doit être choisi en fonction des critères suivants :
  - **TEXTE**, si l'original contient du **texte facilement lisible** ou **des graphiques simples**.
  - **PHOTO**, si l'original contient **des zones grises**.

3. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise :

**DOCUMENT PRET**

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du contraste : "NORMAL".

4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise les valeurs initiales de la reproduction, du contraste et de la résolution : respectivement, 100%, NORMAL et TEXTE. L'afficheur visualise également le nombre de copies programmé (1).

5. Pour confirmer ces valeurs, appuyez sur la touche :



Sinon, passez directement au point 6.

6. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

**QUALITE**

**HAUTE** ◆

7. Pour visualiser l'autre option disponible, "QUALITE - NORMALE", appuyez sur les touches :



8. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

**ZOOM 100%**

9. Pour choisir les autres valeurs de reproduction disponibles, "200%", "140%", "70%" ou "50%", appuyez sur les touches :



10. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

**CONTRASTE**

**NORMAL** ◆

11. Pour visualiser les autres types de contraste disponibles, "CONTRASTE - CLAIR" ou "CONTRASTE - FONCE", appuyez sur les touches :



12. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise les valeurs que vous venez de sélectionner. Vous devez encore choisir le type de résolution et le nombre de copies à effectuer :

13. Pour choisir le type de résolution désiré, "TEXTE" ou "PHOTO", appuyez sur la touche :



14. Si vous souhaitez effectuer plusieurs copies (9 au maximum), frappez le nombre de copies désiré, en appuyant sur les touches :



15. Pour n'effectuer qu'une seule copie, passez directement au point suivant.

16. Pour effectuer la copie, appuyez sur la touche :



Le télécopieur commence à mémoriser l'original. Au terme de la mémorisation, la copie démarre.

### R E M A R Q U E

Pour interrompre la copie en cours, appuyez sur la touche

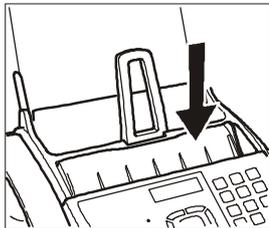


. Le télécopieur interrompt la copie, éjecte l'original de l'ADF, et retourne à l'état d'attente en visualisant le message "COPIE INTERROMP.". Pour effacer le message, appuyez

sur la touche .

### R E M A R Q U E

Pour effectuer un agrandissement ou une réduction, placez l'original dans le sens de la longueur au centre du plateau d'introduction des originaux. Vous pouvez vous repérer sur la rainure médiane du plateau d'introduction.



La largeur maximale d'impression est de 204 mm ; la longueur maximale d'impression est de 282 mm. Les dimensions maximales de la zone de non-impression sont : 4 mm à droite et à gauche, 3 mm en haut et 14 mm en bas.

<b>OPERATIONS POUR L'EMISSION ET LA RECEPTION</b>	<b>25</b>	<b>OPERATIONS D'ENTRETIEN</b>	<b>63</b>
EMISSION .....	25	REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION .....	63
RECEPTION .....	29	RETABLISSEMENT DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION ET CONTROLE DES BUSES .....	64
LES CONTACTS .....	30	NETTOYAGE DES CONTACTS ELECTRIQUES DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION .....	64
IMPRESSION DES RAPPORTS ET DES LISTES .....	32	NETTOYAGE DU LECTEUR OPTIQUE .....	65
<b>LE REPONDEUR AUTOMATIQUE</b>	<b>36</b>	NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE .....	65
ACTIVATION DU REPONDEUR AUTOMATIQUE .....	36	RETRAIT D'UN ORIGINAL COINCE .....	65
LE TABLEAU DE BORD DU REPONDEUR .....	36	RETRAIT D'UNE FEUILLE DE PAPIER COINCEE .....	66
FONCTIONS DE SECURITE ET ACCES .....	37	<b>ASSISTANCE</b>	<b>67</b>
LES ANNONCES ET LES MESSAGES MEMO .....	38	ASSISTANCE .....	67
PROGRAMMATION DE LA DUREE DES MESSAGES MEMO ET MESSAGES EN ENTREE .....	41	<b>DONNEES TECHNIQUES</b>	<b>68</b>
ECOUTE DES MESSAGES EN ENTREE ET DES MESSAGES MEMO .....	41	<b>INDEX</b>	<b>69</b>
EFFACEMENT DES MESSAGES ET MESSAGES MEMO DEJA ECOUTES .....	41		
TRANSFERT DES MESSAGES EN ENTREE ET DES MESSAGES MEMO SUR UN TELEPHONE DISTANT .....	42		
COMMANDE A DISTANCE DU REPONDEUR AUTOMATIQUE .....	43		
FONCTIONS SPECIALES DU REPONDEUR AUTOMATIQUE .....	44		
IMPRESSION DES PARAMETRES DE CONFIGURATION DU REPONDEUR .....	45		
<b>OPERATIONS PLUS SOPHISTIQUEES</b>	<b>46</b>		
DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT LA RECEPTION .....	46		
DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT L'EMISSION .....	52		
RECEPTION D'UN ORIGINAL PAR RELEVÉ (POLLING) .....	55		
<b>PROBLEMES ET SOLUTIONS</b>	<b>58</b>		
EN CAS DE COUPURE DE SECTEUR .....	58		
EN CAS D'ÉPUISEMENT DU PAPIER OU DE L'ENCRE .....	58		
SI L'EMISSION ÉCHOUÉ .....	58		
PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT .....	58		
LES CODES D'ERREUR .....	59		
SIGNALISATIONS ET MESSAGES .....	60		



## EMISSION

### LES ORIGINAUX QUE VOUS POUVEZ UTILISER

#### Dimensions

##### Formats :

- Largeur min. 148 mm - max. 216 mm.
- Longueur min. 216 mm - max. 600 mm.

##### Grammage du papier :

- 80 g/m<sup>2</sup> (20 feuilles au maximum).
- De 60 à 90 g/m<sup>2</sup> (10 feuilles au maximum).
- De 50 à 140 g/m<sup>2</sup> (1 feuille à la fois).

Pour les originaux dont les dimensions diffèrent par rapport aux caractéristiques ci-dessus, photocopiez les originaux sur des feuilles de format A4 ou de dimensions consenties, et envoyez ensuite ces photocopies.

#### N'UTILISEZ JAMAIS

- Du papier roulé.
- Du papier trop fin.
- Du papier déchiré.
- Du papier mouillé ou humide.
- Du papier trop petit.
- Du papier froissé.
- Du papier carbone.

En outre, pour éviter des dommages qui pourraient mettre votre fax hors-service et qui annuleraient sa garantie, n'utilisez jamais d'originaux présentant :

- Des agrafes métalliques.
- Des trombones.
- Du ruban adhésif.
- De la colle ou du correcteur liquide non sec.

Dans ces cas, copiez l'original et envoyez la copie.

### INSERTION DE L'ORIGINAL DANS LE DISPOSITIF D'INTRODUCTION AUTOMATIQUE (ADF)



1. Insérez le support des originaux dans la fente correspondante, et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

2. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction, avec le côté à émettre orienté vers le haut.

3. Après avoir inséré l'original dans le dispositif d'introduction, l'afficheur visualise le message suivant sur la ligne supérieure :

*DOCUMENT PRET*

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

### REGLAGE DU CONTRASTE ET DE LA RESOLUTION

Avant d'émettre un original, vous pouvez effectuer des réglages afin d'optimiser la qualité de l'impression.

#### REGLAGE DU CONTRASTE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*CONFIG. FAX* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*

*DATE ET HEURE* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*

*AUTRES PARAM.* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*AUTRES PARAM.*

*ECM* ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*AUTRES PARAM.*

*CONTRASTE* ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONTRASTE*

*NORMALE* ◆

8. Pour visualiser les autres valeurs disponibles, "CONTRASTE - FONCE" et "CONTRASTE - CLAIR", appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



**Le contraste doit être choisi en fonction des critères suivants :**

- **NORMAL**, si l'original n'est ni trop clair ni trop foncé. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "NORMAL".
- **CLAIR**, si l'original est particulièrement foncé. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "CLAIR".
- **FONCE**, si l'original est particulièrement clair. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "FONCE".

### REGLAGE DE LA RESOLUTION

L'original doit être inséré dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

1. Appuyez sur la touche :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise la valeur de résolution désirée.

**La résolution doit être choisie en fonction des critères suivants :**

- **STANDARD**, si l'original contient des caractères facilement lisibles. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "une flèche" en regard du symbole "☒" imprimé sur le tableau de bord.
- **FIN**, si l'original contient des caractères très petits ou des dessins. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "une flèche" en regard du symbole "☒" imprimé sur le tableau de bord.
- **DEMI-TONS**, si l'original contient des zones grises. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "deux flèches" en regard des symboles "☒" et "☒" imprimés sur le tableau de bord.

### EMISSION D'UN ORIGINAL

1. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le message suivant :

*DOCUMENT PRET*

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

La valeur initiale du type de résolution est la suivante : ☒ (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

2. Pour composer le numéro du fax du destinataire, appuyez sur les touches :



3. Pour lancer l'émission, appuyez sur la touche :



Au terme de l'émission, si celle-ci s'est bien déroulée, l'afficheur visualise pendant un instant le message "EMI. TERMINEE".

### REMARQUE

Pour effacer un chiffre erroné, placez le curseur, à l'aide des touches ◀/▶, à droite du chiffre en question, et appuyez sur la touche . En revanche, pour effacer complètement le numéro, maintenez la touche enfoncée pendant quelques secondes.

### REMARQUE

Si vous le souhaitez, vous pouvez composer le numéro du correspondant à l'aide des contacts : consultez les paragraphes "Programmation des contacts" et "Emission à l'aide de la méthode la plus rapide".

### REMARQUE

Si vous désirez interrompre l'émission en cours, appuyez sur la touche : le fax éjecte l'original de l'ADF, et retourne à l'état d'attente initial.

Si l'original à retirer est composé de plusieurs feuilles, avant d'appuyer sur la touche pour éjecter la première feuille, retirez manuellement toutes les autres.

### EMISSION AVEC ECOUTE DES TONALITES DE LIGNE

1. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le message suivant :

*DOCUMENT PRET*

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

La valeur initiale du type de résolution est la suivante : ☒ (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

2. Pour écouter les tonalités de ligne, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*EN LIGNE*

Dans l'angle supérieur droit, l'afficheur visualise également la durée de l'émission (exprimée en minutes et secondes).

3. Pour composer le numéro du fax du destinataire, appuyez sur les touches :



4. Dès que vous entendez la tonalité du fax, appuyez sur la touche :



L'émission démarre. L'afficheur visualise le message "CONNEXION...".

Au terme de l'émission, si celle-ci s'est bien déroulée, l'afficheur visualise pendant un instant le message "EMI. TERMINEE".

### ÉMISSION AVEC DECROCHEMENT DU COMBINÉ TELEPHONIQUE

1. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le message suivant :

*DOCUMENT PRET*

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

La valeur initiale du type de résolution est la suivante :  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

2. Décrochez le combiné pour prendre la ligne.



L'afficheur visualise :

*EN LIGNE*

Dans l'angle supérieur droit, l'afficheur visualise également la durée de l'émission (exprimée en minutes et secondes).

3. Pour composer le numéro du fax du destinataire, appuyez sur les touches :



Si le fax du destinataire est prédisposé pour la **réception automatique**, vous entendrez la **tonalité du fax**.

En revanche, si le fax est prédisposé pour la **réception manuelle**, le destinataire décrochera le combiné, vous l'invitera à appuyer sur la **touche d'envoi** de son fax, et vous entendrez ensuite la **tonalité du fax**.

4. Pour lancer l'émission, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le message "CONNEXION...".

Au terme de l'émission, si celle-ci s'est bien déroulée, l'afficheur visualise pendant un instant le message "EMI. TERMINEE".

### RAPPEL AUTOMATIQUE

Si la connexion a échoué à cause d'une anomalie de ligne ou parce que le numéro du correspondant est occupé, le fax **répète automatiquement le numéro, le nombre de fois prévu par les normes de votre pays**.

### ÉMISSION D'UN ORIGINAL A PLUSIEURS DESTINATAIRES

Votre fax est doté d'une **mémoire** qui vous **permet d'émettre un original à une heure prédéfinie** (émission différée), et **d'émettre un original à plusieurs destinataires** (multidiffusion, à 10 destinataires au maximum). Consultez le paragraphe ci-dessous, "**Emission d'un original depuis la mémoire**".

### ÉMISSION D'UN ORIGINAL DEPUIS LA MEMOIRE

1. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF).

Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le message suivant :

*DOCUMENT PRET*

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

La valeur initiale du type de résolution est la suivante :  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

2. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS*     ◆

3. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*EMI.DEPUIS MEM.*     ◆

4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*EMI.DEPUIS MEM.*

*PROGRAMMER*     ◆

5. Appuyez sur la touche :



Le fax commence à mémoriser l'original. Au terme de la mémorisation, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "DOC.N° XXXX", et il visualise ensuite :

*ENTRER HEURE*

*HH:MM*

6. Pour frapper l'heure à laquelle vous souhaitez effectuer l'émission, par exemple "16:50", appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer l'heure courante ou l'heure définie au point 6, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*ENTRER NUMERO*

8. Composez le numéro du destinataire directement sur le pavé numérique du fax, en appuyant sur les touches :



9. Si vous le souhaitez, vous pouvez rechercher le numéro du destinataire dans les contacts (consultez le paragraphe "Programmation des contacts").

Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur les touches  pour rechercher le numéro désiré.  
ou bien
1. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

10. Appuyez sur la touche :



Le fax vous invite à introduire un autre numéro :

*ENTRER NUMERO*

Si vous désirez émettre l'original à plusieurs destinataires, répétez les deux points précédents pour chaque destinataire.

En revanche, si vous ne désirez émettre l'original qu'à un seul destinataire, passez directement au point suivant sans introduire d'ultérieurs numéros.

11. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*IMPRIMER PROG.*

*OUI* 

12. Pour sélectionner l'autre option, "IMPRIMER PROG. - NON", appuyez sur les touches :



13. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Dans les deux cas, l'afficheur visualise :

*CONFIRMER PARAM.*

*OUI* 

14. Pour sélectionner l'autre option, "CONFIRMER PARAM. - NON", appuyez sur les touches :



15. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Si vous avez choisi "CONFIRMER PARAM. - OUI", le fax termine la procédure, et l'afficheur visualise le message "AUTOMAT. 00" sur la ligne supérieure et le message "EMI.DEPUIS MEM." sur la ligne inférieure. Si vous avez choisi "CONFIRMER PARAM. - NON", le fax vous permet de modifier les paramètres précédemment définis (numéro du correspondant, heure d'émission, etc.).

## R E M A R Q U E

En cas de **coupure de courant**, l'émission depuis la mémoire programmée est annulée.

## MODIFICATION/REPETITION/ANNULATION D'UNE EMISSION DEPUIS LA MEMOIRE DEJA PROGRAMMEE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS* 

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*EMI.DEPUIS MEM.* 

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*EMI.DEPUIS MEM.*

*PROGRAMMER* 

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*EMI.DEPUIS MEM.*

*MODIFIER* 

Vous pouvez choisir l'une des options suivantes :

EMI.DEPUIS MEM. - MODIFIER - Pour modifier le numéro du destinataire ou l'heure d'exécution de l'émission.

EMI.DEPUIS MEM. - IMPRIMER PROG. - Pour imprimer les paramètres relatifs à l'émission depuis la mémoire. Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

EMI.DEPUIS MEM. - ANNULER - Pour annuler la programmation. Le fax retourne à l'état d'attente initial.

5. Pour visualiser l'une des options disponibles, appuyez sur les touches :



6. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Si vous avez sélectionné "EMI.DEPUIS MEM. - MODIFIER", l'afficheur visualise :

*ENTRER HEURE*

*HH.MM*

Suivez ensuite la procédure "Emission d'un original depuis la mémoire" à partir du point 6.

## RECEPTION

Sur votre fax, vous pouvez programmer **quatre modes distincts** de réception des documents :

- **Réception manuelle** : ce mode de réception est indiqué lorsque vous êtes **présent** et que vous pouvez répondre personnellement aux appels.
- **Réception automatique** : ce mode de réception convient si vous êtes **absent**, mais que vous désirez tout de même recevoir des documents. Il s'agit du mode de réception prédéfini sur le fax.
- **Réception Téléphone / Fax - réception automatique avec reconnaissance du type d'appel** : dans ce mode de réception, après un certain nombre de sonneries (la valeur prédéfinie est 2 sonneries), le fax se connecte à la ligne téléphonique et peut reconnaître si l'appel provient d'un fax ou d'un téléphone.
- **Réception Répondeur / Fax - réception avec répondeur automatique** : dans ce type de réception, le répondeur reçoit l'appel, enregistre le message éventuel de l'interlocuteur et, si ce dernier désire vous transmettre un document, permet au fax de le recevoir. Consultez le chapitre "**Le répondeur automatique**".

### CHOIX DU MODE DE RECEPTION

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU

SMS



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU

CONF. RECEPTION



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION

MODE RECEPTION



4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MODE RECEPTION

AUTOMAT.



5. Pour visualiser les autres options disponibles, "MODE RECEPTION - MANUELLE", "MODE RECEPTION - TEL./FAX" et "MODE RECEPTION - REP./FAX", appuyez sur les touches :



6. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



7. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



8. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### REMARQUE

Pour **pouvoir activer le mode de réception avec répondeur automatique**, vous devez d'abord **enregistrer l'ANNONCE 1** (consultez le chapitre "**Le répondeur automatique**").

### FONCTIONNEMENT DES DIFFERENTS MODES DE RECEPTION

#### RECEPTION MANUELLE

1. Dès que le téléphone sonne, décrochez le combiné pour prendre la ligne.



L'afficheur visualise :

EN LIGNE

2. Lorsque vous entendez la tonalité du fax ou lorsque l'interlocuteur vous invite à recevoir, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONNEXION...

3. Raccrochez le combiné.



Le fax commence à recevoir, et l'afficheur visualise des informations sur la réception en cours, comme le numéro du fax de l'interlocuteur ou, s'il a été programmé, son nom.

Au terme de la réception, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "REC. TERMINEE", et il visualise ensuite l'état d'attente initial.

#### RECEPTION AUTOMATIQUE

Après deux sonneries, le fax se prépare à recevoir. La réception se déroule comme indiqué pour la réception manuelle.

#### RECEPTION TELEPHONE / FAX - RECEPTION AUTOMATIQUE AVEC RECONNAISSANCE DU TYPE D'APPEL

Dans ce mode de réception, le comportement du fax dépend de la provenance de l'appel :

- Si l'appel provient d'un autre fax, après deux sonneries, votre fax se prépare automatiquement à recevoir.
- Si l'appel provient d'un téléphone, après deux sonneries, votre fax émet un signal sonore pendant 20 secondes et l'afficheur visualise "DECR. COMBINE". Si vous ne décrochez pas le combiné dans les 20 secondes, votre fax se prépare automatiquement à recevoir.

Si vous décrochez le combiné avant que le fax ne se connecte à la ligne téléphonique, et si vous entendez les tonalités de ligne, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur la touche :



2. Raccrochez le combiné.



## R E M A R Q U E

Pour interrompre une réception en cours (quel que soit son type), appuyez sur la touche . Le fax retourne à l'état d'attente initial.

### LES CONTACTS

Le fax est en mesure de **mémoriser un nombre considérable de numéros**, associés à des noms, en créant ainsi un véritable **agenda télématique**, qui non seulement vous permet d'accélérer les procédures, mais également d'éliminer les risques d'erreur durant l'introduction des numéros.

A chaque numéro des contacts, vous pouvez associer l'une des 4 sonneries disponibles, pour faciliter ultérieurement l'identification de la personne qui vous appelle (pour tous les nouveaux numéros insérés, la sonnerie par défaut est la numéro 1).

En outre, le numéro de téléphone ou de fax associé à chacune des **10 touches numériques** (0-9) peut être **sélectionné rapidement**, en appuyant pendant plus d'une seconde sur la touche correspondante.

### PROGRAMMATION DES CONTACTS

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU

SMS



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU

MES CONTACTS



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MES CONTACTS

NOUVEAU NUMERO



4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ENTRER POSITION

{00-99}

00

5. Choisissez la position de mémorisation du numéro de téléphone ou de fax (par exemple 01).

Pour cela, appuyez sur les touches :



6. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

01:ENTRER NUMERO

—

Si un numéro est déjà mémorisé sous la position 01, le fax visualise "DEJA PROGRAMME".

7. Composez le numéro de téléphone ou de fax.

Pour cela, appuyez sur les touches :



8. Pour laisser un espace, corriger une erreur de frappe ou insérer un caractère ou un symbole spécial, procédez comme expliqué au paragraphe "**Définition du nom et du numéro de fax**", du chapitre "**Utilisation immédiate**".

9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

01:ENTRER NOM

—

10. Entrez le nom du correspondant (16 caractères au maximum) : la procédure est identique à celle d'introduction de votre propre nom (consultez le paragraphe "**Définition du nom et du numéro de fax**", du chapitre "**Utilisation immédiate**").

11. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

TYPE DE SONNERIE

SONN. TYPE 1



12. Pour visualiser les autres sonneries disponibles, "SONN. TYPE 2", "SONN. TYPE 3" et "SONN. TYPE 4", appuyez sur les touches :



Lorsque vous passez d'une sonnerie à l'autre, le télécopieur émet la mélodie correspondante pendant quelques secondes.

13. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MES CONTACTS

NOUVEAU NUMERO



A ce niveau, vous pouvez soit **interrompre** la procédure, soit **programmer un autre numéro**.

14. Pour interrompre la procédure, appuyez sur la touche :



15. Pour programmer un autre numéro, répétez la procédure à partir du point 4.

16. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



## MODIFICATION D'UN NUMERO DES CONTACTS

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
MES CONTACTS

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
NOUVEAU NUMERO

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
MODIFIER

5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le numéro, et éventuellement le nom, associé à la première des 100 positions disponibles (00-99), précédemment mémorisées.

6. Pour rechercher le numéro de téléphone ou le nom à modifier, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que le numéro ou le nom désiré soit visualisé sur l'afficheur. ou bien

2. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



A ce niveau, pour modifier le numéro, répétez la procédure "Programmation des contacts" à partir du point 7.

## SUPPRESSION D'UN NUMERO DES CONTACTS

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
MES CONTACTS

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
NOUVEAU NUMERO

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
EFFACER

5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le numéro, et éventuellement le nom, associé à la première des 100 positions disponibles (00-99), précédemment mémorisées.

6. Pour rechercher le numéro de téléphone ou le nom à supprimer, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que le numéro ou le nom désiré soit visualisé sur l'afficheur. ou bien

2. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

EFFACER ?  
NON

8. Pour sélectionner l'autre option, "EFFACER ? - OUI", appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer votre choix et supprimer le numéro, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
EFFACER

A ce niveau, vous pouvez soit interrompre la procédure, soit supprimer un autre numéro.

10. Pour interrompre la procédure, appuyez sur la touche :



11. Pour supprimer un autre numéro, répétez la procédure à partir du point 5.

12. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



## IMPRESSION DES DONNEES DES CONTACTS

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
MES CONTACTS

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
NOUVEAU NUMERO

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MES CONTACTS  
IMP. CARNET AD.

5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

## EMISSION APRES RECHERCHE DANS LES CONTACTS

Si vous ne vous souvenez plus de la position associée à un numéro donné, vous pouvez tout de même lancer une émission, en consultant les contacts de la façon suivante :

1. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF). Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le message suivant :

DOCUMENT PRET

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

La valeur initiale du type de résolution est la suivante : (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

2. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le numéro de fax ou de téléphone, et éventuellement le nom, associé à la première des 100 positions disponibles (00-99), précédemment mémorisées.

3. Pour rechercher le numéro de fax ou le nom du correspondant auquel vous désirez émettre l'original, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur les touches jusqu'à ce que le numéro ou le nom désiré soit visualisé sur l'afficheur. ou bien
2. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

4. Pour lancer l'émission, appuyez sur la touche :



## EMISSION A L'AIDE DE LA METHODE LA PLUS RAPIDE

1. Insérez l'original dans le dispositif d'introduction automatique (ADF). Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le message suivant :

DOCUMENT PRET

Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise la valeur initiale du type de contraste : "NORMAL".

La valeur initiale du type de résolution est la suivante : (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

2. Appuyez, pendant plus d'une seconde, sur la touche numérique (0-9) associée au numéro de fax auquel vous désirez émettre l'original (par exemple ) :



L'afficheur visualise le numéro de fax associé à cette touche (consultez le paragraphe "Programmation des contacts"). Si vous avez également programmé un nom, l'afficheur le visualise.

3. Au terme de la numérotation, l'émission est exécutée normalement.

## IMPRESSION DES RAPPORTS ET DES LISTES

### LES RAPPORTS

Les rapports imprimés par le fax vous offrent la possibilité de vérifier le résultat de toutes les opérations effectuées (émissions et réceptions) et le volume des documents gérés, et vous fournissent d'autres informations utiles.

Le fax imprime les rapports suivants :

- **Rapport de coupure de secteur** : ce rapport est toujours imprimé de façon automatique, et si la mémoire contient des documents, à la suite d'une coupure de secteur.

Au rétablissement des conditions de fonctionnement, le fax imprime automatiquement un rapport indiquant le nombre des pages perdues (c'est-à-dire les pages qui étaient contenues dans la mémoire avant la coupure de secteur). Dans ce cas, nous vous conseillons d'imprimer le journal d'activités, pour identifier le numéro ou le nom de la personne qui vous a envoyé les documents perdus.

- **Journal d'activités** : ce rapport contient des informations sur les **42 dernières opérations** effectuées (émissions et réceptions). Le fax conserve ces informations en mémoire, et les **imprime** soit **automatiquement** après la trente-deuxième opération, soit **sur votre demande**.
- **Rapport de dernière émission** : ce rapport contient des informations concernant la **dernière émission**, et peut être **imprimé**, par l'intermédiaire d'une programmation adéquate, soit **automatiquement** au terme de chaque émission, soit **uniquement sur votre demande**.
- **Rapport de non émission** : ce rapport contient des informations sur la **dernière émission**, mais il n'est **imprimé de façon automatique que si l'émission a échoué**. Le fax est prédisposé pour l'impression automatique de ce type de rapport. Pour désactiver cette impression, consultez le paragraphe correspondant.
- **Rapport de dernière multidiffusion** : ce rapport contient des informations concernant la **dernière multidiffusion**, et peut être **imprimé** soit **automatiquement** au terme de chaque multidiffusion, soit **uniquement sur votre demande**.

### INTERPRETATION DES RAPPORTS

• Act.n°	Numéro progressif des transactions effectuées (émissions et réceptions).
• Type	Type d'activité : EMISSION ou EMISSION ECM pour l'émission. RECEPTION, RECEPTION ECM ou REC. RELEVÉ pour la réception.
• N°doc.	Numéro de référence du document mémorisé (ce numéro est assigné directement par le télécopieur).
• Numéro sélectionné	Numéro du fax du correspondant.
• Nom	Nom du correspondant que vous avez appelé. Ce nom n'est imprimé que si vous l'avez mémorisé dans les contacts. Ce champ n'apparaît pas dans le journal d'activités.
• Identification reçue	Numéro (et éventuellement nom) du correspondant. Ce numéro correspond au numéro que vous avez composé uniquement si le destinataire a programmé correctement son numéro de fax. Dans le cas contraire, le numéro peut être différent ou peut même ne pas être imprimé.
• Date/heure	Date et heure auxquelles la transaction a été effectuée.
• Durée	Durée de la transaction (en minutes et secondes).
• Pages	Nombre total des pages émises/reçues.
• Résul.	Résultat de la transaction : - OK : si la transaction a réussi. - CODE D'ERREUR XX : si l'opération a échoué à cause du problème indiqué par le code d'erreur (consultez le paragraphe " <b>Les codes d'erreur</b> ", du chapitre " <b>Problèmes et solutions</b> ").

### ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'IMPRESSION AUTOMATIQUE DES RAPPORTS D'EMISSION ET DE NON EMISSION

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*  
*DATE ET HEURE* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*  
*AUTRES PARAM.* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*AUTRES PARAM.*  
*ECM* ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*AUTRES PARAM.*  
*RAPPORT EMI.* ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*RAPPORT EMI.*  
*EMISS. ECHOUÉE* ◆

Vous pouvez choisir l'une des options suivantes : "RAPPORT EMI. - TOUJOURS" ou "RAPPORT EMI. - NON".  
RAPPORT EMI. - EMISS. ECHOUÉE - Le fax n'imprimera automatiquement un rapport qu'après chaque émission échouée.

RAPPORT EMI. - TOUJOURS - Le fax imprimera automatiquement un rapport au terme de chaque émission (indépendamment de son résultat).

RAPPORT EMI. - NON - Le fax n'imprimera aucun rapport.

8. Pour visualiser l'une des options disponibles, appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



**IMPRESSION SUR DEMANDE DU RAPPORT D'EMISSION, DU JOURNAL D'ACTIVITES, DU RAPPORT DE MULTIDIFFUSION ET DU RAPPORT D'IDENTIFICATION DES APPELANTS**

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*IMP. RAPPORTS* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*IMP. RAPPORTS*  
*RAP. DERN. EMI.* ◆

Vous pouvez choisir l'une des options suivantes : "IMP. RAPPORTS - DERN.MULTIDIFF.", "IMP. RAPPORTS - JOURN.ACTIVITES" ou "IMP. RAPPORTS - LISTE APPELANTS".

4. Pour visualiser l'une des options disponibles, appuyez sur les touches :



5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

**LES LISTES**

Vous pouvez à tout moment obtenir une impression des listes complètes des paramètres d'installation, des paramètres de configuration et des numéros exclus, ainsi qu'une impression des données mémorisées dans les contacts.

L'impression des listes des paramètres d'installation et de configuration vous permet d'obtenir un compte rendu mis à jour des valeurs prédéfinies et des valeurs que vous avez programmées pour adapter le fax à vos exigences.

**IMPRESSION DE LA LISTE DES PARAMETRES D'INSTALLATION**

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*INSTALLATION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*NOM EMETTEUR* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*IMP. INSTALL.* ◆

5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

**IMPRESSION DE LA LISTE DES PARAMETRES DE CONFIGURATION**

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
DATE ET HEURE ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
IMPRIMER CONF. ◆

5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

### IMPRESSION DES DONNEES MEMORISEES DANS LES CONTACTS

Comme décrit précédemment, vous pouvez imprimer la liste des numéros de téléphone et de fax mémorisés dans les contacts (consultez les paragraphes "**Programmation des contacts**" et "**Impression des données des contacts**").

### IMPRESSION DE LA LISTE DES PARAMETRES DE CONFIGURATION DE LA RECEPTION

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONF. RECEPTION ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
MODE RECEPTION ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
IMPRIMER CONF. ◆

5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

### IMPRESSION DE LA LISTE DES NUMEROS EXCLUS

Le fax, après une programmation adéquate (consultez le paragraphe "**Programmation de la liste des numéros exclus**", du chapitre "**Opérations plus sophistiquées**"), est en mesure d'effectuer une restriction sur une série de correspondants, desquels vous ne souhaitez recevoir aucun document. Grâce à cette fonction, vous pourrez éviter de recevoir des documents non désirés : publicités, documents de propagande, etc. Pour bénéficier de cette fonction, vous devez mémoriser les numéros non désirés dans une liste : ainsi, vous ne recevrez aucun document en provenance des correspondants inclus dans cette liste (consultez le paragraphe "**Impression de la liste des numéros exclus**", du chapitre "**Opérations plus sophistiquées**").

## LE REPONDEUR AUTOMATIQUE

Le télécopieur est doté d'un **répondeur automatique intégré**, qui peut exécuter toutes les fonctions offertes par les répondeurs automatiques externes.

Par conséquent, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- **Enregistrer des annonces**, qui seront **automatiquement reproduites** en votre absence pour inviter vos correspondants à laisser un message ou à rappeler.
- **Enregistrer des messages mémo.**
- **Ecouter les annonces.**
- **Remplacer les annonces.**
- **Enregistrer les messages** laissés par vos correspondants en votre absence, de façon à éviter la perte des **appels** qui vous sont adressés.
- **Ecouter les messages mémo et les messages enregistrés.**
- **Effacer les messages mémo et les messages enregistrés.**
- **Transférer les messages sur un téléphone distant.**
- **Commander à distance le répondeur.**

La **capacité d'enregistrement** du répondeur dépend de la capacité de la mémoire disponible (30 minutes) : cette capacité peut diminuer en fonction de la quantité de pages enregistrées dans la mémoire. La **durée des messages peut être programmée**, et les valeurs prévues sont **30 et 60 secondes** (consultez le paragraphe "Programmation de la durée des messages mémo et messages en entrée").

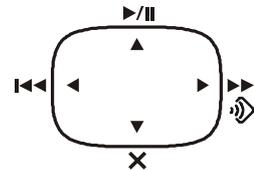
### ACTIVATION DU REPONDEUR AUTOMATIQUE

Le répondeur ne peut être activé qu'après l'enregistrement de l'annonce 1 (consultez le paragraphe "Les annonces et les messages mémo", et en particulier "Enregistrement de l'annonce 1").

En outre, le fax doit également se trouver dans le mode de réception "REP./FAX" (consultez le paragraphe "Choix du mode de réception", de la section "Réception").

Lorsque le fax est prédisposé pour le mode de réception "REP./FAX", il se prépare automatiquement à recevoir lorsque l'appel provient d'un autre fax, et il évite ainsi la perte des documents qui vous sont adressés.

### LE TABLEAU DE BORD DU REPONDEUR



**▶/||** Pour lancer l'écoute des messages et des messages mémo. En présence de messages ou de messages mémo non encore écoutés, cette touche ne lance l'écoute que de ces derniers, à partir du premier non écouté. Pour interrompre momentanément l'écoute des messages et des messages mémo. Pour reprendre l'écoute, appuyez de nouveau sur cette touche.

**▶▶** Pour lancer l'enregistrement des messages mémo.

Pour passer, durant l'écoute des messages et des messages mémo, au début du message ou du message mémo suivant.

**◀◀** Pour revenir, durant l'écoute des messages et des messages mémo, au message ou au message mémo précédent.

**X** (ANNULER)  
Pour effacer les messages et les messages mémo déjà écoutés.



#### TEMOIN LUMINEUX (MESSAGES)

**Allumé** : indique que la mémoire contient des messages ou des messages mémo déjà écoutés.

**Clignotant** : indique que la mémoire contient des messages ou des messages mémo non encore écoutés.

**Eteint** : indique que la mémoire ne contient aucun message ni message mémo.

#### Touches nécessaires pour l'utilisation du répondeur automatique :



Pour accéder au menu de configuration du répondeur.



Pour sélectionner les différents sous-menus.

Pour choisir les options disponibles d'une valeur ou d'un paramètre.



Pour lancer l'enregistrement et l'écoute.

Pour confirmer la sélection du menu de configuration du répondeur, des sous-menus, des paramètres et des valeurs correspondantes, et pour passer à l'étape suivante.



Pour interrompre l'enregistrement et l'écoute.

Pour interrompre la programmation en cours.

Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.



Pour effacer des définitions erronées sur l'afficheur.  
 Pour retourner, durant la programmation des fonctions, à la fonction précédente.

## FONCTIONS DE SECURITE ET ACCES

Pour pouvoir commander à distance le répondeur automatique (sauf pour laisser des messages), vous devez programmer un **code numérique** à quatre chiffres, que vous pouvez modifier ou supprimer à tout moment (consultez le paragraphe "**Modification/suppression du code d'accès au répondeur automatique**").

Ce même code peut être utilisé pour effectuer les opérations suivantes :

- **Empêcher** aux personnes non autorisées **d'écouter en mode local les messages** qui vous sont adressés, et **empêcher** aux personnes non autorisées **de modifier en mode local les paramètres de configuration** du répondeur que vous avez définis (consultez le paragraphe "**Activation/désactivation en mode local de l'accès au répondeur automatique**").

### PROGRAMMATION DU CODE D'ACCES AU REPONDEUR AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONF. REPONDEUR* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*SECURITE* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*SECURITE*  
*DEF. CODE ACCES* ◆

6. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*DEF. CODE ACCES*  
*{0-9}*:

7. Composez le code, par exemple "0001", en appuyant sur les touches :



L'afficheur visualise :

*DEF. CODE ACCES*  
*{0-9}*: 0001

8. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



9. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



10. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### MODIFICATION/SUPPRESSION DU CODE D'ACCES AU REPONDEUR AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONF. REPONDEUR* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*SECURITE* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*SECURITE*  
*DEF. CODE ACCES* ◆

6. Appuyez sur la touche :
- L'afficheur visualise le code défini précédemment, par exemple "1234" :
- DEF. CODE ACCES  
(0-9): 1234
7. Pour modifier le code, pour chaque chiffre que vous souhaitez remplacer, appuyez sur la touche :
- Ensuite, frappez le nouveau chiffre.
8. En revanche, pour supprimer complètement le code, maintenez enfoncée la touche :
- L'afficheur visualise :
- DEF. CODE ACCES  
(0-9):
9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :
10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :
11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :

6. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :

## LES ANNONCES ET LES MESSAGES MEMO

Vous pouvez enregistrer **différents types d'annonce** :

- **ANNONCE 1** : cette annonce, d'une **durée** maximale de **20 secondes**, invite le correspondant à laisser un message sur le répondeur. Par exemple :  
*"Vous avez composé le numéro de ... Actuellement nous sommes absents. Vous pouvez laisser un message après le signal sonore ou appuyer sur la touche d'envoi de votre fax si vous souhaitez envoyer un document. Merci."*
- **ANNONCE 2** : cette annonce, d'une **durée** maximale de **10 secondes**, peut être enregistrée pour les cas suivants :
  - Lorsque vous êtes **absent**, et que par conséquent vous avez sélectionné le mode de réception **"REP./FAX"**, cette annonce peut avertir le correspondant que le répondeur ne peut pas recevoir de messages parce que la mémoire est pleine. Par exemple :  
*"Je n'accepte momentanément que les télécopies. Pour converser, rappelez plus tard."*
  - Lorsque vous êtes **présent**, mais que vous avez sélectionné le mode de réception **"TEL./FAX"**, cette annonce peut demander au correspondant de ne pas raccrocher. Par exemple :  
*"Patientez s'il vous plaît."*
- **ANNONCE DE TRANSFERT** : cette annonce, d'une **durée** maximale de **10 secondes**, vous avertit sur un **téléphone distant que le répondeur contient des messages** que vous n'avez pas encore écoutés. Pour activer le transfert des messages non encore écoutés, vous devez effectuer les opérations suivantes :
  - Programmez le répondeur automatique de façon adéquate (consultez le paragraphe **"Transfert des messages en entrée et des messages mémo sur un téléphone distant"**).
  - Activez les fonctions qui vous permettent de commander à distance le répondeur (consultez le paragraphe **"Commande à distance du répondeur automatique"**).
- **MESSAGE MEMO** : ce message, dont la **durée peut être programmée (30 ou 60 secondes)**, permet d'enregistrer des informations de caractère personnel. Bien entendu, ce type de message n'est jamais émis lorsqu'un correspondant vous appelle.

## ACTIVATION/DESACTIVATION EN MODE LOCAL DE L'ACCES AU REPONDEUR AUTOMATIQUE

Suivez la procédure **"Programmation du code d'accès au répondeur automatique"** jusqu'au point 5, et effectuez ensuite les opérations suivantes :

1. Appuyez sur les touches :
- jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
- SECURITE  
BLOQUER ACCES ◆
2. Appuyez sur la touche :
- L'afficheur visualise :
- BLOQUER ACCES  
NON ◆
3. Pour empêcher aux personnes non autorisées d'écouter les messages enregistrés sur le répondeur, appuyez sur les touches :
- L'afficheur visualise :
- BLOQUER ACCES  
OUI ◆
4. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :
5. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :

## ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE 1

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :

jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONF. REPONDEUR ◆

3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆
4. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*ANNONCE 1* ◆
5. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*ANNONCE 1*  
*ECOUTE* ◆
6. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*ANNONCE 1*  
*ENREGISTREMENT* ◆
7. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*DECR. COMBINE*
8. Décrochez le combiné téléphonique.  
 L'afficheur visualise :  

*[E] POUR ENR.*
9. Pour commencer à enregistrer l'annonce, appuyez sur la touche :  
 Pour enregistrer votre annonce, vous disposez de 20 secondes (comptées sur l'afficheur) :
  - Si la durée de l'annonce est **inférieure à 20 secondes**, concluez l'enregistrement dès que vous avez terminé de parler, en raccrochant le combiné ou en appuyant sur la touche  ou sur la touche **X**.
  - Le fax vous fait automatiquement écouter l'annonce que vous avez enregistrée.

### R E M A R Q U E

Si le **volume** de l'annonce est **trop faible** ou **trop fort**, vous pouvez le régler, durant l'écoute, à l'aide de la touche . Sur la ligne inférieure, l'afficheur visualise le niveau du volume.

### ECOUTE DE L'ANNONCE 1

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*MENU*  
*CONF. REPONDEUR* ◆
3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆
4. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*ANNONCE 1* ◆
5. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*ANNONCE 1*  
*ECOUTE* ◆
6. Pour écouter l'annonce 1 enregistrée précédemment, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*ECOUTE*

Au terme de l'écoute, le fax vous propose automatiquement d'enregistrer une nouvelle annonce 1. Ainsi, si vous le désirez, vous pouvez modifier ou remplacer l'annonce précédemment mémorisée, en répétant la procédure d'enregistrement.
7. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :  

8. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :  


### ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE 2

Pour enregistrer l'annonce 2, suivez la même procédure que pour l'enregistrement de l'annonce 1, en variant le **point 4** de la façon suivante :

Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*ANNONCE 2* ◆

### R E M A R Q U E

Souvenez-vous que vous ne disposez que de 10 secondes.

## ECOUTE DE L'ANNONCE 2

Pour écouter l'annonce 2, suivez la même procédure que pour l'écoute de l'annonce 1, en variant le **point 4** de la façon suivante :

Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
ANNONCE 2 

## EFFACEMENT DE L'ANNONCE 2

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU  
SMS 

2. Appuyez sur les touches :

 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONF. REPONDEUR 

3. Appuyez sur la touche :

 L'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
FILTRAGE 

4. Appuyez sur les touches :

 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
ANNONCE 2 

5. Appuyez sur la touche :

 L'afficheur visualise :

ANNONCE 2  
ECOUTE 

6. Appuyez sur les touches :

 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

ANNONCE 2  
EFFACER 

7. Pour effacer l'annonce 2 enregistrée précédemment, appuyez sur la touche :

 L'afficheur visualise :

EFFACER ?  
NON 

8. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "EFFACER ? - OUI", appuyez sur les touches :

9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



## ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE DE TRANSFERT

Pour enregistrer l'annonce de transfert, suivez la même procédure que pour l'enregistrement de l'annonce 1, en variant le **point 4** de la façon suivante :

Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
ANNONCE 3 

R E M A R Q U E

Souvenez-vous que vous ne disposez que de 10 secondes.

## ECOUTE DE L'ANNONCE DE TRANSFERT

Pour écouter l'annonce de transfert, suivez la même procédure que pour l'écoute de l'annonce 1, en variant le **point 4** de la façon suivante :

Appuyez sur les touches  jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
ANNONCE 3 

## ENREGISTREMENT D'UN MESSAGE MEMO

Vous pouvez utiliser le répondeur pour enregistrer un ou plusieurs messages mémo personnels. Nous vous rappelons que ces messages sont gérés de la même façon que les messages en entrée.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ENREG. MSG MEMO  
DECR. COMBINE

2. Décrochez le combiné téléphonique.



L'afficheur visualise :

ENREG. MSG MEMO  
(E) POUR ENR.

3. Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ENREGISTREM. 30

## R E M A R Q U E

Pour enregistrer les messages mémo, suivez la même procédure que pour les annonces 1 et 2, et souvenez-vous que vous disposez de **30** ou **60 secondes** (consultez le paragraphe "**Programmation de la durée des messages mémo et messages en entrée**" ci-dessous).

### PROGRAMMATION DE LA DUREE DES MESSAGES MEMO ET MESSAGES EN ENTREE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU

SMS



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU

CONF. REPONDEUR



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR

FILTRAGE



4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR

DUR. MSG ENTREE



5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

DUR. MSG ENTREE

30 SECONDES



6. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "DUR. MSG ENTREE - 60 SECONDES", appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### ÉCOUTE DES MESSAGES EN ENTREE ET DES MESSAGES MEMO

Si la mémoire du répondeur contient un ou plusieurs messages en entrée ou un ou plusieurs messages mémo que vous n'avez pas encore écoutés, le témoin lumineux (MESSAGES) clignote, et l'afficheur visualise le nombre de messages enregistrés (y compris les messages mémo), par exemple 03 :

REP./FAX 03

21-Nov-07 10:32

A ce niveau, par l'intermédiaire du haut-parleur ou en soulevant le combiné du téléphone, vous pouvez écouter tous les messages, y compris les messages mémo. Les messages sont enregistrés en mémoire avec une numérotation progressive allant jusqu'à 49, et l'écoute commence à partir du premier message non encore écouté. Durant l'écoute de chaque message, l'afficheur visualise la date et l'heure de réception du message.

Vous pouvez écouter les messages **par l'intermédiaire du haut-parleur** : le fax reproduit les messages en séquence, en les séparant par un bref signal sonore.

Pour cela, appuyez sur la touche :



Vous pouvez également écouter les messages de façon **confidentielle**.

Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur la touche :



2. Décrochez le combiné téléphonique.



Au terme de la reproduction du dernier message, le fax émet deux brefs signaux sonores et retourne automatiquement à l'état d'attente initial. Le témoin lumineux (MESSAGES) interrompt son clignotement et reste allumé.

### EFFACEMENT DES MESSAGES ET MESSAGES MEMO DEJA ECOUTES

Les messages et les messages mémo ne peuvent être **effacés que durant ou après leur écoute**.

Les messages et les messages mémo que vous n'avez pas encore écoutés ne sont pas effacés. L'effacement complet de la mémoire est par conséquent subordonné à l'écoute préalable de tous les messages et messages mémo.

## EFFACEMENT DU MESSAGE OU DU MESSAGE MEMO QUE VOUS ETES EN TRAIN D'ECOUTER

- Pour lancer l'écoute des messages et des messages mémo, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*ECOUTE 01 03*  
 21-Nov-07 10:32
- Pour effacer le message que vous êtes en train d'écouter, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*PAUSE*  
*EFFACER/<v>*
- Pour effacer le message, appuyez sur la touche :  
 En revanche, pour poursuivre l'écoute, appuyez sur la touche :  
 Le répondeur vous propose le message suivant, et l'afficheur visualise :  
*ECOUTE 01 02*  
 21-Nov-07 10:32
- Pour effacer le message suivant, appuyez sur la touche :  
 Procédez de la même façon pour tous les messages que vous désirez supprimer.

R E M A R Q U E

Pour n'effacer aucun message, appuyez sur la touche .

## EFFACEMENT DE TOUS LES MESSAGES DEJA ECOUTES

Supposons que le répondeur contienne 6 messages, dont 3 ont déjà été écoutés :

- Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*EFF.MSG ECOUTES?*  
*NON* ◆
- Pour visualiser l'autre valeur disponible, "EFF.MSG ECOUTES? - OUI", appuyez sur les touches :  

- Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise l'état d'attente initial, et le nombre de messages encore mémorisés après l'effacement (03 dans ce cas).

R E M A R Q U E

Pour n'effacer aucun message, appuyez sur la touche .

## TRANSFERT DES MESSAGES EN ENTREE ET DES MESSAGES MEMO SUR UN TELEPHONE DISTANT

Si vous le désirez, vous pouvez programmer le répondeur de façon à ce qu'il vous appelle sur un téléphone distant et à une heure précise, pour vous faire entendre les messages non encore écoutés.

En plus de l'heure et du numéro à appeler, vous pouvez également programmer la fréquence du transfert (transfert unique ou quotidien).

- Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

- Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONF. REPONDEUR* ◆

- Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆

- Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. REPONDEUR*  
*RENOI MESSAGE* ◆

- Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*RENOI MESSAGE*  
*PROGRAMMER* ◆

- Pour visualiser les autres modalités disponibles, "RENOI MESSAGE - ANNULER" et "RENOI MESSAGE - MODIFIER", appuyez sur les touches :



RENOI MESSAGE - ANNULER - Pour annuler le transfert des messages en entrée et des messages mémo sur un téléphone distant.

RENOI MESSAGE - MODIFIER - Pour modifier les données d'un transfert déjà programmé : heure de transfert, fréquence du transfert et numéro de téléphone à appeler.

- Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*RENOI MESSAGE*  
*NON* ◆

8. Pour visualiser les autres modalités disponibles, "RENVOI MESSAGE - UNE SEULE FOIS" et "RENVOI MESSAGE - CHAQUE JOUR", appuyez sur les touches :



RENVOI MESSAGE - UNE SEULE FOIS - Pour n'effectuer qu'une seule fois le transfert des messages en entrée et des messages mémo sur un téléphone distant.

RENVOI MESSAGE - CHAQUE JOUR - Pour effectuer tous les jours, et à la même heure, le transfert des messages en entrée et des messages mémo.

9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*ENTRER HEURE*  
*HH:MM*

10. Frappez l'heure à laquelle vous désirez effectuer le transfert des messages, par exemple "11:45", en appuyant sur les touches :



11. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*ENTRER NUMERO*

12. Frappez le numéro de téléphone auquel vous désirez être appelé, en appuyant sur les touches :



13. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



Si vous n'avez pas encore enregistré l'annonce de transfert, consultez le paragraphe "**Enregistrement de l'annonce de transfert**". En revanche, si vous avez déjà enregistré l'annonce de transfert, le télécopieur retourne à l'état d'attente initial.

### R E M A R Q U E

En cas de **coupure de courant**, la programmation du transfert des messages est **annulée**.

### R E M A R Q U E

Pour modifier ou remplacer l'annonce de transfert, consultez le paragraphe "**Enregistrement de l'annonce de transfert**".

A présent que vous avez programmé le répondeur pour le transfert des messages non encore écoutés, vous pouvez les écouter en commandant l'appareil à l'aide des fonctions décrites dans le paragraphe ci-dessous : "**Commande à distance du répondeur automatique**".

## COMMANDE A DISTANCE DU REPONDEUR AUTOMATIQUE

Vous pouvez gérer le répondeur non seulement directement par l'intermédiaire des touches spécifiques du tableau de bord du fax, mais également à distance par l'intermédiaire d'un téléphone fonctionnant en **multifréquence** (par exemple un **téléphone portable**).

Pour pouvoir commander à distance le répondeur, vous devez prédisposer le fax pour le mode de réception "**REP./FAX**" ou "**TEL./FAX**", et vous devez également, **après que le télécopieur ait répondu à l'appel, frapper le code d'accès défini précédemment** (consultez le paragraphe "**Programmation du code d'accès au répondeur automatique**"). Les fonctions disponibles à distance sont activées à l'aide d'ultérieurs codes numériques à un ou deux chiffres (voir le tableau ci-dessous). **Si le code est composé de deux chiffres, nous vous conseillons d'attendre le signal de confirmation entre un chiffre et l'autre.**

CODE	OPERATION
1	Ecoute des messages non encore écoutés.
2	Ecoute de tous les messages.
3	Interruption du message et retour au message précédent.
4	Interruption du message et passage au message successif.
5	Ecoute de l'annonce 1.
6 + 6	Effacement de tous les messages déjà écoutés.
CODE	PROGRAMMATION
# 1	Désactivation du mode de réception " <b>REP./FAX</b> " et activation du mode de réception " <b>AUTOMAT.</b> ".
# 2	Prédisposition du fax pour le mode de réception " <b>REP./FAX</b> ".
# 3	Prédisposition pour l'enregistrement de l'annonce 1.
# 4	Prédisposition pour l'écoute de l'ANNONCE SEULE.
# 5	Désactivation du transfert des messages et des messages mémo sur un téléphone distant.

Si vous appuyez sur **0** après une séquence opérationnelle de **1 à 6**, vous interrompez la fonction en cours.

Si vous appuyez sur **0** après une séquence de programmation de **#1 à #5**, vous interrompez la programmation en cours, et vous retournez aux fonctions opérationnelles. Dans ce cas, pour reprendre la phase de programmation, vous devez de nouveau appuyer sur **#**.

Durant l'enregistrement de l'annonce 1 (programmation **#3**), si vous frappez un code quelconque, vous interrompez et confirmez l'enregistrement en cours.

**Pour exécuter à distance les fonctions d'écoute et de programmation, vous devez effectuer les opérations suivantes :**

- Composez le numéro du fax sur le téléphone distant. Le fax répond à l'appel et entre en communication.
- Frappez le code d'accès sur le téléphone distant.
- Si le code est correct, vous entendrez un bref signal sonore de confirmation.
- Choisissez la fonction que vous désirez effectuer, et frappez le code correspondant indiqué dans le tableau ci-dessus.  
Pour confirmer l'opération, le répondeur émet un signal sonore.

**Interrompez la communication** à l'aide de la modalité correspondante du téléphone que vous utilisez.

## FONCTIONS SPECIALES DU REPONDEUR AUTOMATIQUE

Le répondeur vous propose les fonctions spéciales suivantes :

- MODE ECONOMIE.
- ANNONCE SEULE.
- RECEPTION SILENCIEUSE DES MESSAGES EN ENTREE.

### MODE ECONOMIE

Grâce à cette fonction, lorsque vous accédez à distance au répondeur pour écouter les éventuels messages, le fax se comporte de la façon suivante :

- **Si le répondeur ne contient aucun message**, le fax entre en communication **deux sonneries après** le nombre de sonneries programmé.
- **Si le répondeur contient des messages**, le fax entre en communication **après le nombre de sonneries programmé** (consultez le paragraphe "Modification du nombre de sonneries", du chapitre "Opérations plus sophistiquées").

Par conséquent, si vous entendez **une sonnerie de plus** par rapport au nombre de sonneries programmé, vous saurez immédiatement que le répondeur **ne contient aucun message**, et vous pourrez **raccrocher avant** que le fax n'entre en communication.

Cette fonction ne peut être activée que par le service d'assistance technique et n'est pas disponible dans tous les pays.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
MENU  
CONF. REPONDEUR ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
FILTRAGE ◆

4. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
CONF. REPONDEUR  
MODE ECONOMIE ◆

5. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MODE ECONOMIE  
NON ◆

6. Pour visualiser l'autre option disponible, "MODE ECONOMIE - OUI", appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### ANNONCE SEULE

Grâce à cette fonction, chaque fois qu'un correspondant vous appelle, après l'émission de l'annonce 1, le répondeur ne se prédispose pas à l'enregistrement des messages.

Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous pensez vous absenter pendant une longue période, durant laquelle le fax ne pourrait pas enregistrer tous les éventuels messages.

Dans ce cas, au lieu de l'annonce ordinaire, nous vous conseillons d'enregistrer une annonce différente, par exemple du type suivant :

*"Du 22 juin au 19 septembre, je n'accepte que les télécopies. Ne laissez aucun message."*

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
MENU  
CONF. REPONDEUR ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. REPONDEUR  
FILTRAGE ◆

4. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
CONF. REPONDEUR  
ANNONCE SEULE ◆

5. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ANNONCE SEULE  
NON ◆

6. Pour visualiser l'autre option disponible, "ANNONCE SEULE - OUI", appuyez sur les touches :  


7. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*ANNONCE 1*  
*ENREGISTREMENT* ◆
8. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*ENREG. ANNONCE 1*  
*DECR. COMBINE*

Si vous avez déjà enregistré l'annonce 1, l'afficheur visualise le message "ECOUTE", et le répondeur vous la fait écouter.  
 En revanche, si vous ne l'avez pas encore enregistrée, l'afficheur visualise "ANNONCE NON ENR."
9. Pour modifier l'annonce déjà enregistrée ou pour enregistrer une nouvelle annonce, décrochez le combiné téléphonique.  
 L'afficheur visualise :  

*ENREG. ANNONCE 1*  
*(E) POUR ENR.*
10. Pour lancer l'enregistrement, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*ENREGISTREM. 20*

### RECEPTION SILENCIEUSE DES MESSAGES EN ENTREE

Grâce à cette fonction, vous pouvez recevoir les messages de façon confidentielle. En effet, lorsque vous prédisposez cette fonction, le répondeur reçoit les messages sans les reproduire par l'intermédiaire du haut-parleur, de façon à ce que personne ne puisse écouter les messages qui vous sont adressés.

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*MENU*  
*SMS* ◆
2. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*MENU*  
*CONF. REPONDEUR* ◆
3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆

4. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*FILTRAGE*  
*NON* ◆
5. Pour visualiser l'autre option disponible, "FILTRAGE - OUI", appuyez sur les touches :  


6. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  

7. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :  

8. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :  


### IMPRESSION DES PARAMETRES DE CONFIGURATION DU REPONDEUR

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*MENU*  
*SMS* ◆
2. Appuyez sur les touches :  

 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*MENU*  
*CONF. REPONDEUR* ◆
3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*FILTRAGE* ◆
4. Appuyez sur les touches :  

 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  

*CONF. REPONDEUR*  
*IMPRIMER CONF.* ◆
5. Pour lancer l'impression, appuyez sur la touche :  
 Au terme de cette dernière, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

## DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT LA RECEPTION

### REDUCTION DE LA ZONE D'UN DOCUMENT EN RECEPTION

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONFIG. FAX ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
DATE ET HEURE ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
PAR. IMPRESSION ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

PAR. IMPRESSION  
FORMAT PAPIER ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

PAR. IMPRESSION  
REDUCTION ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

REDUCTION  
94% ◆

8. Pour sélectionner l'une des autres valeurs de réduction disponibles, "80%", "76%", "70%" ou "NON", appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### RECEPTION D'UN DOCUMENT PLUS LONG QUE LE FORMAT DE PAPIER UTILISE

Si vous recevez un document plus long que le format de papier utilisé, vous pouvez programmer le fax afin qu'il imprime le texte en excédent sur une autre feuille.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONFIG. FAX ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
DATE ET HEURE ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
PAR. IMPRESSION ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

PAR. IMPRESSION  
FORMAT PAPIER ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

PAR. IMPRESSION  
EXCEDENT ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

EXCEDENT  
AUTOMATIQUE ◆

8. Pour sélectionner l'une des autres valeurs disponibles, "EXCEDENT - NON" ou "EXCEDENT - OUI", appuyez sur les touches :
 
9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :
 
10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :
 
11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :
 

### R E M A R Q U E

Si vous sélectionnez le paramètre "EXCEDENT - AUTOMATIQUE", le fax imprimera le texte en excédent sur une autre feuille, à condition que l'excédent dépasse 8 mm.  
 Si vous sélectionnez le paramètre "EXCEDENT - OUI", le fax imprimera toujours le texte en excédent sur une autre feuille.  
 Si vous sélectionnez le paramètre "EXCEDENT - NON", le fax n'imprimera pas le texte en excédent.

### ACTIVATION/DESACTIVATION DE LA RECEPTION SILENCIEUSE

Dans les modes de réception "AUTOMAT.", "TEL./FAX" et "REP./FAX", vous pouvez programmer le fax de façon à ce qu'il **reçoive les documents sans émettre aucune sonnerie à l'arrivée des appels**.

Lorsque cette fonction est activée, le comportement du fax dépend du mode de réception sélectionné et de la provenance de l'appel :

- Dans les modes "AUTOMAT." et "REP./FAX", le fax **ne sonne jamais** à l'arrivée d'un appel.
- Dans le mode "TEL./FAX", à l'arrivée d'un appel, le fax **n'émet aucune sonnerie uniquement si l'appel provient d'un autre fax**. S'il s'agit d'un **appel téléphonique**, le fax émet un **signal sonore** au lieu des sonneries, pour vous inviter à décrocher le combiné.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONF. RECEPTION

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
MODE RECEPTION

4. Appuyez sur les touches :
 
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
 

CONF. RECEPTION  
REC. SILENCIEUSE
5. Appuyez sur la touche :
 
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
 

REC. SILENCIEUSE  
NON
6. Pour sélectionner l'une des autres valeurs disponibles, "REC. SILENCIEUSE - QUOTIDIENNE" ou "REC. SILENCIEUSE - OUI", appuyez sur les touches :
 
7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :
 
8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :
 
9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :
 

### R E M A R Q U E

Si vous sélectionnez le paramètre "REC. SILENCIEUSE - QUOTIDIENNE", le fax vous demande de préciser l'heure de commencement et de conclusion de la réception silencieuse. Après avoir défini cet horaire, appuyez de nouveau sur la touche  pour confirmer.

### R E M A R Q U E

En cas de **coupure de courant**, la programmation de la réception silencieuse quotidienne ("REC. SILENCIEUSE - QUOTIDIENNE") est **annulée**.

### VISUALISATION DE L'IDENTIFICATION DE LA PERSONNE QUI VOUS APPELLE

Cette fonction, qui peut être activée sur votre demande par l'administrateur du réseau téléphonique, **n'est disponible que dans certains pays**, et respecte la **Norme ETSI ETS 300 778-1**.

Cette fonction vous permet **d'identifier immédiatement la personne qui vous appelle** : ainsi, vous pouvez décider de répondre ou non à l'appel.

Grâce à cette fonction, lorsque le fax se trouve **en état d'attente**, à l'arrivée d'un appel, il **visualise toujours** et de façon automatique **l'une des informations suivantes** :

- **Numéro ou nom du correspondant** qui vous appelle.
- **SECRET** : si le correspondant a choisi de ne pas révéler son identité.
- **INDISPONIBLE** : si le correspondant est connecté à un central téléphonique qui ne dispose pas de ce service.

En revanche, si **vous êtes en train de programmer** le fax, et si vous désirez, à l'arrivée d'un appel, **visualiser le numéro ou le nom de l'appelant**, vous devez appuyer sur la touche  avant de répondre.

Si vous êtes connecté à un central téléphonique particulier, le numéro de la personne qui vous appelle pourrait ne pas être visualisé sur le fax. Si tel est le cas, contactez le centre d'assistance technique de votre pays.

Le fax est **déjà prédisposé** pour **visualiser l'identification de l'appelant**. Pour désactiver cette fonction, procédez de la façon suivante :

1. Appuyez sur la touche :

L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
INSTALLATION ◆

3. Appuyez sur la touche :

 L'afficheur visualise :

INSTALLATION  
NOM EMETTEUR ◆

4. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION  
CONF.LIGNE TEL. ◆

5. Appuyez sur la touche :

 L'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
TYPE DE LIGNE ◆

6. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
IDENT. APPELANT ◆

7. Appuyez sur la touche :

 L'afficheur visualise :

IDENT. APPELANT  
OUI ◆

8. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "IDENT. APPELANT - NON", appuyez sur les touches :

◆ 9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



## R E M A R Q U E

Lorsque cette fonction est activée, la date et l'heure sont mises à jour à chaque appel reçu.

### MODIFICATION DU NOMBRE DE SONNERIES

**Cette fonction n'est activée que dans certains pays.**

Si le fax est prédisposé pour le mode de réception "AUTOMAT.", "TEL./FAX" ou "REP./FAX", il répond automatiquement aux appels après un certain nombre de sonneries.

Si vous le désirez, vous pouvez modifier le nombre de sonneries de la façon suivante :

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONF. RECEPTION ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
MODE RECEPTION ◆

4. Appuyez sur les touches :

◆ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
NBR. SONNERIES ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

NBR. SONNERIES  
2 ◆

6. Pour visualiser les autres valeurs disponibles, "NBR. SONNERIES - 1", "NBR. SONNERIES - 3", "NBR. SONNERIES - 4", "NBR. SONNERIES - 5", "NBR. SONNERIES - 6", "NBR. SONNERIES - 7" et "NBR. SONNERIES - 8", appuyez sur les touches :

◆

7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### MODIFICATION DU VOLUME DES SONNERIES

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONF. RECEPTION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*  
*MODE RECEPTION* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*  
*VOL. SONNERIES* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le niveau de volume prédéfini, par exemple 4 :

*VOL. SONNERIES*  
*NIVEAU 4* ◆

6. Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



8. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



9. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### MODIFICATION DE LA DUREE DU SILENCE

**Cette fonction n'est activée que dans certains pays.**

Lorsque le fax se trouve dans le mode de réception "REP/FAX", à la réception d'un appel, si le répondeur ne détecte aucun message de réponse durant le délai programmé (temps de silence), le fax interrompt l'enregistrement et retourne à l'état d'attente initial.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*INSTALLATION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*NOM EMETTEUR* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*INSTALLATION*  
*CONF. LIGNE TEL.* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. LIGNE TEL.*  
*TYPE DE LIGNE* ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. LIGNE TEL.*  
*DELAI SILENCE* ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*DELAI SILENCE*  
*6 SECONDES* ◆

8. Pour visualiser les autres valeurs disponibles, "DELAI SILENCE - 3 SECONDES", "DELAI SILENCE - 4 SECONDES", "DELAI SILENCE - 8 SECONDES", "DELAI SILENCE - 10 SECONDES" ou "DELAI SILENCE - NON", appuyez sur les touches :



Si vous sélectionnez "DELAI SILENCE - NON", le fax n'interrompt jamais l'enregistrement.

9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### MODIFICATION DU CODE DE COMMANDE A DISTANCE

Si le fax est connecté à un **téléphone dérivé** fonctionnant en **multifréquence** et est prédisposé pour la **réception manuelle**, à chaque fois qu'un correspondant souhaitant vous envoyer un document vous appelle, vous pouvez **prédisposer le fax à la réception** en frappant le code \*\* sur le téléphone dérivé. Cette opération équivaut à la pression de la touche sur le fax.

Dans ce code, vous pouvez remplacer le second "astérisque" par un chiffre de 0 à 9.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
INSTALLATION ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

INSTALLATION  
NOM EMETTEUR ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION  
CONF.LIGNE TEL. ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
TYPE DE LIGNE ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF.LIGNE TEL.  
CONT.A DISTANCE ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONT.A DISTANCE  
OUI ◆

8. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le code précédemment programmé, par exemple :

ENTRER CODE  
{0-9,\*} \*8

9. Pour frapper le nouveau code, appuyez sur les touches :



10. Pour confirmer le nouveau code, appuyez sur la touche :



11. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



12. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### R E M A R Q U E

Si vous souhaitez désactiver cette fonction, après le septième point, appuyez sur les touches pour visualiser "CONT.A DISTANCE - NON". Ensuite, appuyez sur la touche pour confirmer votre choix, et sur la touche pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

### PROGRAMMATION DE LA LISTE DES NUMEROS EXCLUS

Comme indiqué précédemment, vous pouvez mémoriser dans une liste une série de numéros non désirés (10 au maximum) : ainsi, vous ne recevrez aucun document en provenance des correspondants appartenant à cette liste.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONF. RECEPTION ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
MODE RECEPTION ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONF. RECEPTION  
NUMEROS EXCLUS ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*NUMEROS EXCLUS*  
*NOUVEAU NUMERO* ◆

6. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*0:ENTRER NUMERO*

7. Composez le numéro de fax que vous souhaitez inclure dans la liste.

Pour cela, appuyez sur les touches :



8. Pour laisser un espace, corriger une erreur de frappe ou insérer un symbole spécial, procédez comme indiqué au paragraphe "Définition du nom et du numéro de fax", du chapitre "Utilisation immédiate".

9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*NUMEROS EXCLUS*  
*NOUVEAU NUMERO* ◆

A ce niveau, vous pouvez soit interrompre la procédure, soit inclure un autre numéro dans la liste.

10. Pour interrompre la procédure, appuyez sur la touche :



11. Pour inclure un autre numéro dans la liste, répétez la procédure à partir du point 6.

### MODIFICATION DE LA LISTE DES NUMEROS EXCLUS

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONF. RECEPTION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*  
*MODE RECEPTION* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*  
*NUMEROS EXCLUS* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*NUMEROS EXCLUS*  
*NOUVEAU NUMERO* ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*NUMEROS EXCLUS*  
*MODIFIER NUMERO* ◆

7. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le premier numéro de la liste des numéros exclus.

8. Pour rechercher le numéro que vous souhaitez modifier, appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



Pour modifier le numéro, suivez la procédure "Programmation de la liste des numéros exclus" à partir du point 7.

### EFFACEMENT DE LA LISTE DES NUMEROS EXCLUS

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*  
*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*  
*CONF. RECEPTION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*  
*MODE RECEPTION* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONF. RECEPTION*  
*NUMEROS EXCLUS* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*NUMEROS EXCLUS*  
*NOUVEAU NUMERO* ◆

6. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*NUMEROS EXCLUS*  
*EFFACER NUMERO* 
7. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise le premier numéro de la liste des numéros exclus.
8. Pour rechercher le numéro que vous souhaitez effacer, appuyez sur les touches :  

9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*EFFACER ?*  
*NON* 
10. Pour sélectionner l'autre option, "EFFACER ? - OUI", appuyez sur les touches :  

11. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*NUMEROS EXCLUS*  
*EFFACER NUMERO* 
12. Pour effacer d'autres numéros de la liste, répétez la procédure à partir du point 7.

#### IMPRESSION DE LA LISTE DES NUMEROS EXCLUS

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*MENU*  
*SMS* 
2. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*MENU*  
*CONF. RECEPTION* 
3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*CONF. RECEPTION*  
*MODE RECEPTION* 
4. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*CONF. RECEPTION*  
*NUMEROS EXCLUS* 

5. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*NUMEROS EXCLUS*  
*NOUVEAU NUMERO* 
6. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*NUMEROS EXCLUS*  
*IMPRIMER LISTE* 
7. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :  
 Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

#### DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT L'EMISSION

#### MODIFICATION DE LA POSITION DU NOM ET DU NUMERO DE FAX

Les informations constituant l'en-tête de l'original à émettre (nom, numéro de fax, date et heure et nombre de pages) peuvent être reçues par le fax de votre correspondant à l'extérieur de la zone de texte (juste au-dessous du bord supérieur de la feuille) ou à l'intérieur de la zone de texte (légèrement plus bas que dans le cas précédent).

Le fax est prédisposé pour envoyer ces informations à l'intérieur de la zone de texte.

#### Modification de la position :

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*MENU*  
*SMS* 
2. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*MENU*  
*CONFIG. FAX* 
3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*CONFIG. FAX*  
*DATE ET HEURE* 
4. Appuyez sur les touches :  
 L'afficheur visualise :  
*CONFIG. FAX*  
*AUTRES PARAM.* 

5. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*AUTRES PARAM.*  
*ECM* ◆
6. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*AUTRES PARAM.*  
*EN-TETE FAX* ◆
7. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*EN-TETE FAX*  
*INTERNE* ◆
8. Pour sélectionner le paramètre alternatif, appuyez sur les touches :  
 L'afficheur visualise :  
*EN-TETE FAX*  
*EXTERNE* ◆
9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :
10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :  

11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :  


### ECOUTE DES SIGNAUX DE PRISE DE LIGNE

Le fax est prédisposé pour l'écoute des **tonalités de ligne** au cours de la numérotation, et pour l'écoute des **signaux de prise de ligne** échangés entre votre fax et celui de votre correspondant. Si tel n'est pas le cas, programmez le fax de la façon suivante :

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*MENU*  
*SMS* ◆
2. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*MENU*  
*INSTALLATION* ◆
3. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*INSTALLATION*  
*NOM EMETTEUR* ◆

4. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*INSTALLATION*  
*CONFIGURE TEL.* ◆
5. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*CONFIGURE TEL.*  
*TYPE DE LIGNE* ◆
6. Appuyez sur les touches :  
 jusqu'à ce que l'afficheur visualise :  
*CONFIGURE TEL.*  
*ECOUTE LIGNE* ◆
7. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*ECOUTE LIGNE*  
*NON* ◆
8. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "ECOUTE LIGNE - OUI", appuyez sur les touches :  

9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :  

10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :  

11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :  


### REGLAGE DU VOLUME DU HAUT-PARLEUR

Si le volume des tonalités de ligne et des signaux de prise de ligne vous semble **trop faible** ou **trop fort**, réglez-le à l'aide de la touche .

1. Appuyez sur la touche :  
 L'afficheur visualise :  
*EN LIGNE*
2. Pour diminuer ou augmenter le volume du haut-parleur, appuyez sur la touche :  
 Sur la ligne supérieure, l'afficheur visualise le niveau du volume.
3. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :  


## REGLAGE DU VOLUME DES SIGNAUX SONORES

Les signaux sonores indiquent aussi bien des conditions de fonctionnement particulières du fax, que d'éventuelles erreurs ou anomalies.

Le **volume des signaux sonores** peut être réglé sur **huit niveaux**, ou peut être complètement désactivé.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*CONFIG. FAX* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*

*DATE ET HEURE* ◆

4. Appuyez sur les touches :



L'afficheur visualise :

*CONFIG. FAX*

*AUTRES PARAM.* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*AUTRES PARAM.*

*ECM* ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*AUTRES PARAM.*

*VOLUME AVERT.* ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise le niveau de volume prédéfini, par exemple 4 :

*VOLUME AVERT.*

*NIVEAU 4* ◆

8. Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



## ACTIVATION/DESACTIVATION DE LA FONCTION FLASH

Si le fax est connecté à un central privé (PBX) avec gestion de l'impulsion Flash, l'activation de cette fonction permet d'accéder directement au réseau public.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS* ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*INSTALLATION* ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*INSTALLATION*

*NOM EMETTEUR* ◆

4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*INSTALLATION*

*CONFIG. TEL.* ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*CONFIG. TEL.*

*TYPE DE LIGNE* ◆

6. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*CONFIG. TEL.*

*FLASH SUR PBX* ◆

7. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*FLASH SUR PBX*

*NON* ◆

8. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "FLASH SUR PBX - OUI", appuyez sur les touches :



9. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



10. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



11. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



## R E M A R Q U E

Après avoir activé la fonction Flash, pour accéder directement au réseau public depuis le central privé (PBX), appuyez sur la touche  avant de composer le numéro (la lettre "E" est visualisée sur l'afficheur).

### ACTIVATION/DESACTIVATION DU MODE ECM

Le mode **ECM (Mode de correction des erreurs)** est un système qui permet de corriger les erreurs provoquées par les perturbations de la ligne téléphonique. Pour bénéficier de ses avantages, cette fonction doit être activée aussi bien sur votre fax que sur celui de votre correspondant. La lettre "E" visualisée sur l'afficheur indique l'activation de la fonction.

Votre fax est prédisposé pour émettre avec le mode ECM. Pour le programmer de façon à ce qu'il émette normalement, suivez la procédure décrite ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS      ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
CONFIG. FAX      ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
DATE ET HEURE      ◆

4. Appuyez sur les touches :



L'afficheur visualise :

CONFIG. FAX  
AUTRES PARAM.      ◆

5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

AUTRES PARAM.  
ECM      ◆

6. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ECM  
OUI      ◆

7. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "ECM - NON", appuyez sur les touches :



8. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



9. Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial, appuyez sur la touche :



10. En revanche, pour revenir à la fonction précédente, appuyez sur la touche :



### RECEPTION D'UN ORIGINAL PAR RELEVÉ (POLLING)

#### LA RELEVÉ (POLLING)

La fonction relève permet à un fax de demander à un terminal distant de lui envoyer automatiquement un document.

Les caractéristiques fondamentales de cette méthode de communication sont au nombre de deux :

- **C'est le destinataire qui demande l'émission du document.** En effet, vous pouvez vous connecter à un terminal et faire en sorte que celui-ci vous envoie automatiquement un document (préparé au préalable), même en l'absence de votre correspondant.
- **La transaction est à la charge de la personne qui invite à émettre** (c'est-à-dire du destinataire), et non pas à la charge de la personne qui émet le document.

#### PROGRAMMATION DE LA REQUÊTE D'ÉMISSION (RECEPTION PAR RELEVÉ)

Convenez avec votre correspondant de l'heure de l'appel, pour qu'il "dépose" le document à émettre dans son terminal. Ensuite, programmez votre fax pour la réception du document, en définissant le type de numérotation à utiliser pour appeler le terminal distant, et l'heure à laquelle vous désirez recevoir le document.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU  
SMS      ◆

2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU  
REC. RELEVÉ      ◆

3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

REC. RELEVÉ  
PROGRAMMER      ◆

4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*ENTRER HEURE*

*HH:MM*

A ce niveau, vous pouvez soit confirmer l'heure courante, soit frapper l'heure désirée (par exemple "18:20").

5. Pour frapper l'heure désirée, appuyez sur les touches :



6. Pour confirmer l'heure courante ou la nouvelle heure, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*ENTRER NUMERO*

—

7. Composez le numéro du correspondant directement sur le pavé numérique du fax.

Pour cela, appuyez sur les touches :



8. Si vous le souhaitez, vous pouvez rechercher le numéro du destinataire dans les contacts (consultez le paragraphe "**Programmation des contacts**").

Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur la touche .

2. Appuyez sur les touches  pour rechercher le numéro désiré.  
ou bien

1. Appuyez sur la touche de la lettre initiale du nom que vous recherchez. Le télécopieur effectue la recherche du nom dans l'ordre alphabétique.

9. Pour confirmer la programmation, appuyez sur la touche :



Le fax visualise pendant quelques secondes le message "DEP./REL.DEFINIE", et il retourne ensuite automatiquement à l'état d'attente initial. La seconde ligne de l'afficheur visualise "REC.REL. 18:20".

### MODIFICATION D'UNE RECEPTION PAR RELEVÉ DÉJÀ PROGRAMMÉE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS*



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*REC. RELEVÉ*



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*REC. RELEVÉ*

*PROGRAMMER*



4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*REC. RELEVÉ*

*MODIFIER*



5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*ENTRER HEURE*

*HH:MM*

Suivez ensuite la procédure "**Programmation de la requête d'émission (réception par relève)**" à partir du point 5.

### MODIFICATION/ANNULATION D'UNE RECEPTION PAR RELEVÉ DÉJÀ PROGRAMMÉE

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*MENU*

*SMS*



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*MENU*

*REC. RELEVÉ*



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*REC. RELEVÉ*

*PROGRAMMER*



4. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

*REC. RELEVÉ*

*ANNULER*



5. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

*EFFACER ?*

*NON*



6. Pour visualiser l'autre valeur disponible, "EFFACER ? - OUI", appuyez sur les touches :



7. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



La réception par relève est automatiquement annulée, et le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

### EN CAS DE COUPURE DE SECTEUR

En cas de coupure de courant, le fax **conserve** toujours **en mémoire** les informations suivantes : les **numéros programmés dans les contacts** et les **rapports**. En revanche, les documents contenus dans la mémoire sont perdus.

La date et l'heure sont également perdues : par conséquent, vous devrez les redéfinir à l'aide de la procédure "**Première définition de la date et de l'heure**", du chapitre "**Utilisation immédiate**".

### EN CAS D'ÉPUISEMENT DU PAPIER OU DE L'ENCRE

Si, au cours de la réception, le **papier se termine** ou **se coince**, **l'encre s'épuise**, **le couvercle du logement de la cartouche d'impression est ouvert**, **le support papier se referme** ou **le tableau de bord est soulevé**, l'impression s'interrompt, le message correspondant est visualisé sur l'afficheur, et le document que vous êtes en train de recevoir est **temporairement enregistré dans la mémoire**. Le fax reprend l'impression dès que l'anomalie est éliminée.

### SI L'ÉMISSION ÉCHOUÉ

Si **l'émission échoue** à cause d'un problème sur la ligne ou d'une défaillance du fax, le témoin lumineux d'erreur "●  
ERREUR" s'allume, et le fax émet un bref signal sonore : dans ce cas, le fax imprime automatiquement le **rapport d'émission** (consultez le paragraphe "**Impression des rapports et des listes**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**"). Dans ce rapport, un **code d'erreur** indique la cause de l'anomalie (consultez la liste des codes d'erreur plus loin dans ce chapitre).

### PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

La liste ci-dessous vous aidera à résoudre certains problèmes de fonctionnement.

PROBLEME	SOLUTION
Le fax ne visualise aucun message.	Assurez-vous qu'il est connecté au secteur électrique et au réseau téléphonique.
L'original ne peut pas être inséré correctement.	Assurez-vous que l'original respecte les recommandations du paragraphe " <b>Les originaux que vous pouvez utiliser</b> ", du chapitre " <b>Opérations pour l'émission et la réception</b> ".
Le fax ne parvient pas à émettre.	Assurez-vous que l'original n'est pas coincé.  La ligne est occupée : attendez qu'elle se libère, et répétez la procédure d'émission.
Le fax ne reçoit pas de façon automatique.	Vous l'avez prédisposé pour la réception manuelle : programmez-le pour la réception automatique.
Le fax ne parvient ni à copier ni à recevoir.	Assurez-vous que l'original ou le papier d'alimentation n'est pas coincé.  Vous utilisez un type de papier non adéquat : contrôlez les caractéristiques du papier, dans le chapitre " <b>Données techniques</b> ".
Le fax imprime des copies complètement blanches.	Placez correctement l'original, avec le côté à copier tourné vers le haut.

### REMARQUE

Le fonctionnement défectueux du fax durant l'émission ou la réception peut également dépendre de causes différentes de celles mentionnées dans le tableau. Ces problèmes sont signalés par un **code d'erreur** imprimé dans le "**Rapport d'émission**" et dans le "**Journal d'activités**" (consultez le paragraphe "**Impression des rapports et des listes**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**").

## LES CODES D'ERREUR

Les codes d'erreur imprimés dans le rapport d'émission et dans le journal d'activités sont composés de **deux chiffres** indiquant la **cause** de l'erreur. Par manque d'espace, le code est imprimé dans le journal d'activités sans aucun message.

CODE	MESSAGE	CAUSE DE L'ERREUR	INTERVENTION
OK	OK	Résultat positif.	Aucune intervention.
02	CONNEXION IMPOSSIBLE VERIFIER AVEC CORRESP.	La tonalité de ligne n'est pas détectée ou les signalisations sont irrégulières.	Vérifiez que le fax est correctement connecté à la ligne téléphonique et que le combiné est raccroché. Ensuite, retentez la connexion.
03	PAS DE REPONSE	Votre correspondant ne répond pas à l'appel ou il ne s'agit pas d'un fax.	Contrôlez l'exactitude du numéro du correspondant.
04	ERREUR D'EMISSION RENOYER DEPUIS PAGE :	Anomalie d'émission.	Répétez l'émission à partir de la page indiquée dans le rapport.
05	ERREUR D'EMISSION RENOYER LES PAGES :	Le fax du correspondant a détecté des erreurs durant la réception.	Répétez l'émission des pages indiquées dans le rapport.
06	LIGNE OCCUPEE	Détection de la tonalité "occupée".	Retentez la connexion.
07	DOCUMENT TROP LONG	L'original à émettre est trop long. Le temps d'émission dépasse les valeurs admises.	Divisez le document et émettez-le en plusieurs opérations.
01 et 08	CONTROLLER LE DOCUMENT	Le lecteur optique ne parvient pas à lire l'original.	Retirez l'original de l'ADF et réintroduisez-le avant de retenter l'émission.
09	TOUCHE STOP APPUYEE	Vous avez interrompu l'émission.	Aucune intervention.
10	ERREUR DE RECEPTION VERIFIER AVEC CORRESP.	Le fax a détecté une anomalie durant la réception.	Contactez votre correspondant et demandez-lui de renvoyer le document.
11	RECEPTION IMPOSSIBLE MEMOIRE PLEINE	Au cours de la réception, une défaillance de l'imprimante s'est produite. La réception a été mémorisée, mais la mémoire s'est remplie avant la fin de la transaction.	Éliminez la cause de la défaillance, et attendez la fin de l'impression du document mémorisé.
OK	OK?	Le document a été reçu mais la qualité d'impression n'est pas satisfaisante.	Contactez votre correspondant.
13	ERREUR RELEVÉ/DEPOSE VERIFIER AVEC CORRESP.	Le correspondant n'a pas introduit d'original dans l'ADF et n'a pas prédisposé son terminal pour l'émission par dépôt.	Contactez votre correspondant.

## SIGNALISATIONS ET MESSAGES

Les éventuelles **anomalies** pouvant survenir sont généralement indiquées par des **signalisations sonores** (parfois accompagnées de **signalisations visuelles** : témoin lumineux d'erreur " ● " allumé) ou par des **messages d'erreur visualisés sur l'afficheur**.

En outre, certaines **signalisations sonores** du fax et certains **messages** visualisés sur l'afficheur **n'indiquent pas** une condition d'erreur.

### SIGNALISATIONS SONORES D'ERREUR

#### Signalisation brève de 1 seconde

- Vous avez appuyé sur une touche erronée durant une phase opérationnelle.

#### Signalisation prolongée de 3 secondes et témoin lumineux d'erreur allumé

- Transaction échouée.

#### Signalisation continue

- Vous devez raccrocher le combiné.

R E M A R Q U E

Pour **éteindre** le témoin lumineux d'erreur " ● " ERREUR, appuyez sur la touche .

### MESSAGES D'ERREUR VISUALISES SUR L'AFFICHEUR

#### CARNET AD. PLEIN

Vous tentez de mémoriser un numéro de fax ou de téléphone dans les contacts, mais ces derniers sont pleins : effacez au moins un numéro de fax ou de téléphone des contacts.

#### CARNET AD. VIDE

Vous tentez de modifier/effacer un numéro de fax ou de téléphone des contacts, mais ces derniers sont vides.

#### CHANG. CARTOUCHE

L'encre de la cartouche est épuisée : remplacez la cartouche d'impression (consultez le paragraphe "**Remplacement de la cartouche d'impression**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").

#### COPIE INTERROMP.

- Vous avez interrompu la copie en appuyant sur la touche .
- Une erreur empêchant l'impression s'est produite durant la copie de l'original : vérifiez le type d'anomalie sur l'afficheur, et éliminez la cause de l'erreur.

#### DEJA DEFINI

Vous avez déjà programmé une réception par relève. Vous ne pouvez pas en programmer une autre simultanément.

#### DEJA DEFINIE

Vous avez déjà programmé une émission depuis la mémoire. Vous ne pouvez pas en programmer une autre simultanément.

#### DEJA PROGRAMME

Vous avez choisi une position (00-99) des contacts sous laquelle vous avez déjà mémorisé un numéro de fax ou de téléphone : choisissez une autre position (consultez le paragraphe "**Programmation des contacts**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**").

#### DOC. EN MEMOIRE

Le document reçu a été mémorisé à cause d'une anomalie qui en empêchait l'impression immédiate : vérifiez le type d'anomalie (absence ou bourrage de papier, encre épuisée, etc.), et remédiez à celle-ci.

#### ENLEVER DOCUMENT, APPUYER (S)

- Un original s'est coincé durant la copie ou l'émission : appuyez sur la touche , et si l'original n'est pas éjecté automatiquement, retirez-le manuellement (consultez le paragraphe "**Retrait d'un original coincé**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").
- Vous avez interrompu l'analyse de l'original en appuyant sur la touche .

#### ERREUR EMISSION

Une erreur s'est produite durant l'émission : appuyez sur la touche , pour éteindre le témoin lumineux d'erreur " ● " ERREUR et pour effacer le message de l'afficheur, et répétez l'émission.

#### ERREUR PAPIER, APPUYER (S)

Une feuille s'est coincée durant la copie ou la réception : appuyez sur la touche , et si la feuille n'est pas éjectée automatiquement, vérifiez la zone du bourrage et retirez la feuille (consultez le paragraphe "**Retrait d'une feuille de papier coincée**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").

#### ERREUR RECEPTION

Une erreur s'est produite durant la réception : appuyez sur la touche , pour éteindre le témoin lumineux d'erreur " ● " ERREUR et pour effacer le message de l'afficheur.

#### INSERER DOCUMENT

Vous êtes en train de programmer une émission depuis la mémoire, mais vous n'avez pas inséré l'original dans le dispositif d'introduction automatique des documents originaux (ADF) : insérez le document dans l'ADF.

#### LISTE PLEINE

- Vous tentez d'insérer un numéro de fax ou de téléphone dans la liste des numéros exclus, mais la liste est pleine : effacez au moins un numéro de la liste (consultez le paragraphe "**Effacement de la liste des numéros exclus**", du chapitre "**Opérations plus sophistiquées**").
- Vous tentez d'émettre un original depuis la mémoire à plus de 10 correspondants. Le fax vous permet d'envoyer un original depuis la mémoire jusqu'à un maximum de 10 destinataires (consultez le paragraphe "**Emission d'un original à plusieurs destinataires**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**").

#### LISTE VIDE

- Vous tentez de modifier/annuler une émission depuis la mémoire, mais aucune émission depuis la mémoire n'a été programmée précédemment.
- Vous avez requis l'impression du journal d'activités, mais le fax n'a effectué aucune transaction (émission/réception).
- Vous tentez de visualiser/imprimer la liste des appels entrants/sortants, mais le fax n'a reçu aucun appel.

#### MEMOIRE PLEINE

En raison d'une anomalie survenue durant la réception, un ou plusieurs documents ont été reçus en mémoire, et celle-ci est entièrement occupée : vérifiez le type d'anomalie (absence ou bourrage de papier, encre épuisée, etc.), et remédiez à celle-ci. Les documents seront automatiquement imprimés et la mémoire sera ainsi libérée.

#### NON AUTORISE

Vous êtes en train d'effectuer une opération non autorisée par le fax.

#### NON DEFINI

Vous tentez de modifier/annuler une réception par relève, sans l'avoir programmée précédemment.

#### NON DEFINIE

Vous tentez de modifier/annuler une émission depuis la mémoire, sans l'avoir programmée précédemment.

#### NON PROGRAMME

Vous avez choisi une position (00-99) des contacts sous laquelle vous n'avez mémorisé aucun numéro de fax ou de téléphone : choisissez une autre position ou programmez la position en question (consultez le paragraphe "**Programmation des contacts**", du chapitre "**Opérations pour l'émission et la réception**").

#### PROGR. ERRONEE

La date et l'heure n'ont pas été programmées correctement : consultez les paragraphes "**Première définition de la date et de l'heure**" et "**Modification de la date et de l'heure**", du chapitre "**Utilisation immédiate**".

#### RAPPEL AUTO. NNN

La connexion a échoué à cause d'une anomalie de la ligne ou parce que le numéro du correspondant est occupé : le fax est sur le point d'exécuter automatiquement des tentatives de répétition de la numérotation.

#### REC. EN MEMOIRE

La réception continue dans la mémoire à cause d'une anomalie qui empêche l'impression immédiate du document : vérifiez le type d'anomalie sur la ligne inférieure de l'afficheur, et remédiez à celle-ci.

#### RP.DEP./REL. NNN

Vous avez programmé une réception par relève, et la connexion a échoué à cause d'une anomalie de la ligne ou parce que le numéro du correspondant est occupé : le fax est sur le point d'exécuter automatiquement des tentatives de répétition de la numérotation.

#### VERIF. CARTOUCHE

- Le fax ne détecte pas la présence de la cartouche d'impression, car celle-ci est absente ou n'est pas insérée correctement : insérez/réinsérez la cartouche d'impression.
- Endommagement de certaines des buses de la cartouche d'impression, ce qui influence négativement la qualité d'impression : effectuez la procédure de rétablissement de la cartouche (consultez le paragraphe "**Rétablissement de la cartouche d'impression et contrôle des buses**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").

#### VERIF. DOCUMENT, APPUYER (S)

L'original n'est pas alimenté correctement : réinsérez l'original dans le plateau d'introduction automatique (ADF), et appuyez sur la touche  pour restaurer les conditions de fonctionnement du fax.

#### VERIFIER PAPIER, APPUYER (S)

- Pas de papier dans le bac d'alimentation : ajoutez du papier et appuyez sur la touche  pour effacer le message de l'afficheur.
- Le papier n'est pas alimenté correctement : réinsérez le papier dans le bac, et appuyez sur la touche  pour restaurer les conditions de fonctionnement du fax.

#### VIDE

Vous avez requis l'impression du rapport de dernière émission, mais le fax n'a effectué aucune émission.

## AUTRES SIGNALISATIONS SONORES

### Signalisation brève de 1 seconde

- Transaction terminée correctement.

### Signalisation intermittente d'une durée de 20 secondes

- Décrochez le combiné pour répondre à un appel téléphonique.

## AUTRES MESSAGES SUR L'AFFICHEUR

### CART. EN EPUISEM.

L'encre de la cartouche est presque épuisée.

### CARTOUCHE NEUVE? 1=OUI 0=NON

Vous avez inséré pour la première fois une cartouche d'impression, ou bien vous l'avez retirée et réintroduite : répondez de façon appropriée. Si votre réponse est affirmative et si la cartouche n'est pas neuve, votre fax ne détectera pas l'épuisement de l'encre.

### CONNEXION...

Le fax est en train d'établir la connexion avec le fax de votre correspondant.

### COUVERCLE OUVERT

Vous avez soulevé le tableau de bord.

### DECR. COMBINE

Le correspondant souhaite vous parler : décrochez le combiné et répondez à l'appel.

### DEP./REL. DEFINIE

Vous avez programmé une réception par relève.

### DOC. N° XXXX

Vous avez programmé une émission depuis la mémoire, et le fax vient de terminer la mémorisation de l'original. Le nombre "XXXX" identifie l'original à peine mémorisé.

### DOCUMENT PRET

L'original a été inséré correctement dans l'ADF.

### EMI. DEPUIS MEM.

Vous avez programmé une émission depuis la mémoire.

### EMI. INTERROMPUE

Vous avez interrompu l'émission en appuyant sur la touche



### EMISSION...

Le fax est en train d'effectuer une émission.

### EMISSION DEFINIE

Vous avez programmé une émission depuis la mémoire.

### EMI. TERMINEE

Opération d'émission terminée correctement.

### EN LIGNE

Vous avez pris la ligne téléphonique en décrochant le combiné du téléphone connecté.

### IMP. MEMOIRE...

Si le papier d'impression se termine ou se coince ou si l'encre de la cartouche d'impression s'épuise, le fax mémorise les documents en réception. Au rétablissement des conditions de fonctionnement, le fax imprime les documents contenus dans la mémoire.

### IMPRESSION...

Le fax est en train d'imprimer un rapport ou une liste.

### LIGNE EN ATTENTE, APPUYER ATTENTE

Vous avez momentanément interrompu une conversation téléphonique en appuyant sur la touche  : pour reprendre la conversation, appuyez de nouveau sur la touche .

### MEMORISATION...

Le fax est en train d'enregistrer les pages de l'original à copier.

### NUMEROTATION...

Le fax est en train d'effectuer la sélection du numéro du correspondant que vous avez appelé.

### PATIENTER...

Le fax est en train d'effectuer une procédure.

### RACCROCHER

Vous avez activé la fonction de "téléphonie mains libres" : pour commencer la conversation dans cette modalité, raccrochez le combiné.

### REC. INTERROMPUE

Vous avez interrompu la réception en appuyant sur la touche



### REC.REL. HH:MM

Vous avez effectué une requête d'émission (réception par relève).

### REC. TERMINEE

Opération de réception terminée correctement.

### VERIF. IMPRESSION

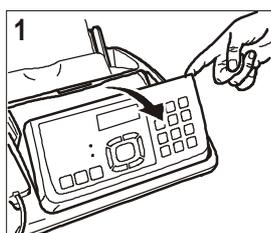
### 1=QUIT. 0=REPET.

Le fax a effectué automatiquement un contrôle des buses de la cartouche d'impression et a imprimé le résultat du test : contrôlez la qualité d'impression et répondez de façon appropriée.

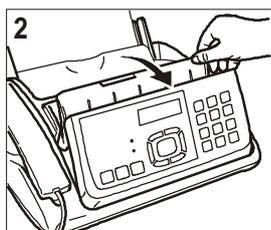
## REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION

Si l'encre s'épuise ou si vous remarquez une détérioration de la qualité d'impression, vous devez remplacer la cartouche d'impression (les cartouches d'impression épuisées ne peuvent pas être réutilisées).

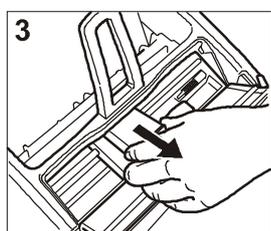
Dans le premier cas, le fax imprime automatiquement un message vous informant que l'encre de la cartouche est presque épuisée et que vous devez remplacer cette dernière.



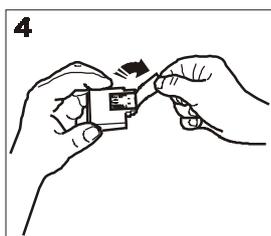
1. Ouvrez le tableau de bord.



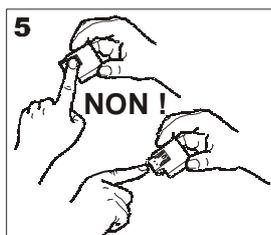
2. Soulevez le couvercle du logement de la cartouche d'impression comme indiqué dans la figure. Actionnez le levier afin de débloquer la cartouche d'impression.



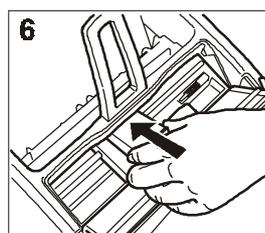
3. Sortez la cartouche d'impression de son logement.



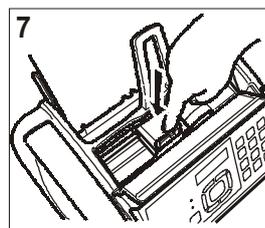
4. Saisissez la cartouche neuve par ses deux côtés, et enlevez le film de protection des buses.



**Attention !**  
5. Évitez de toucher les buses et les contacts électriques.



6. Insérez la cartouche dans son logement. Les contacts électriques doivent être orientés vers le bas.



7. Poussez la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic qui confirme sa correcte insertion.

8. Réfermez le couvercle du logement de la cartouche d'impression et le tableau de bord.

### REMARQUE

Si vous avez remplacé la cartouche d'impression à la suite de l'épuisement de l'encre, dès que vous fermez le tableau de bord, le fax détecte automatiquement le remplacement, et l'afficheur visualise le message "CARTOUCHE NEUVE? 1=OUI 0=NON". Sélectionnez 1.

Ensuite, le fax exécute automatiquement la procédure de rétablissement de la cartouche d'impression et le contrôle des buses : au terme de ces opérations, sur une feuille insérée automatiquement, le fax imprime une échelle graduée et un texte qui vous indiquent que la cartouche a été remplacée correctement. Si la qualité d'impression de l'échelle graduée ou du texte n'est pas satisfaisante, consultez le paragraphe "Insertion de la cartouche d'impression", du chapitre "Utilisation immédiate".

En revanche, si vous avez remplacé la cartouche à la suite d'une détérioration de la qualité d'impression, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU

SMS



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU

ENT. CARTOUCHE



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ENT. CARTOUCHE

CARTOUCHE NEUVE



4. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

CARTOUCHE NEUVE

NON



5. Pour visualiser l'autre option disponible, "CARTOUCHE NEUVE - OUI", appuyez sur les touches :



6. Appuyez sur la touche :



Le fax exécute la procédure de rétablissement de la cartouche d'impression et le contrôle des buses : au terme de ces opérations, le fax imprime leur résultat diagnostic.

Examinez ce résultat : pour cela, consultez le paragraphe "Insertion de la cartouche d'impression", du chapitre "Utilisation immédiate".

7. Appuyez sur la touche :



Le fax exécute la procédure de rétablissement de la cartouche d'impression et le contrôle des buses : au terme de ces opérations, le fax imprime leur résultat diagnostic.

Examinez ce résultat : pour cela, consultez le paragraphe "Insertion de la cartouche d'impression", du chapitre "Utilisation immédiate".

### R E M A R Q U E

Pour interrompre à tout moment la procédure, appuyez sur la touche .

### R E M A R Q U E

Au terme de la procédure de rétablissement, si le résultat diagnostic n'est toujours pas satisfaisant, effectuez les opérations suivantes dans l'ordre indiqué, jusqu'à ce que vous obteniez un résultat acceptable :

- Effectuez sur le fax la copie d'un document présentant le type de graphique ou de texte désiré, et évaluez la qualité de cette copie.
- Changez le type de papier (le papier utilisé pourrait être particulièrement poreux), et répétez encore une fois la procédure.
- Retirez et réinsérez la cartouche d'impression.
- Retirez la cartouche et vérifiez si un corps étranger se trouve sur les buses d'impression : si la réponse est affirmative, éliminez ce corps avec précaution, en évitant de toucher les contacts électriques. Ensuite réinsérez la cartouche d'impression.
- Retirez la cartouche d'impression, et nettoyez les contacts électriques de la cartouche et du chariot porte-cartouche (consultez le paragraphe "Nettoyage des contacts électriques de la cartouche d'impression" ci-dessous).
- Réinsérez la cartouche d'impression.
- Contactez le service d'assistance technique.

## RETABLISSEMENT DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION ET CONTROLE DES BUSES

Si la **qualité d'impression se détériore**, vous pouvez effectuer une opération rapide qui rétablira la cartouche d'impression et contrôlera les buses, tout en vous fournissant l'impression du résultat du test.

1. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

MENU

SMS



2. Appuyez sur les touches :



jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MENU

ENT. CARTOUCHE



3. Appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

ENT. CARTOUCHE

CARTOUCHE NEUVE



4. Appuyez sur les touches :



L'afficheur visualise :

ENT. CARTOUCHE

NETT. CARTOUCHE



5. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche :



L'afficheur visualise :

NETT. CARTOUCHE

NON

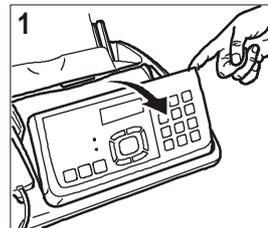


6. Pour visualiser l'autre option disponible, "NETT. CARTOUCHE - OUI", appuyez sur les touches :

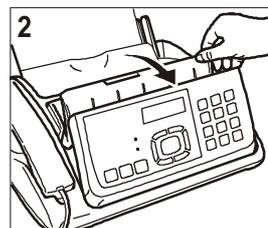


## NETTOYAGE DES CONTACTS ELECTRIQUES DE LA CARTOUCHE D'IMPRESSION

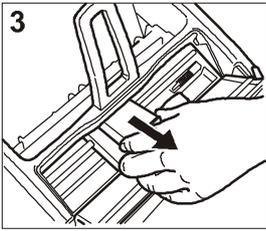
Le fax étant **déconnecté de la prise secteur** :



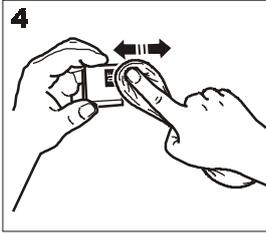
1. Ouvrez le tableau de bord.



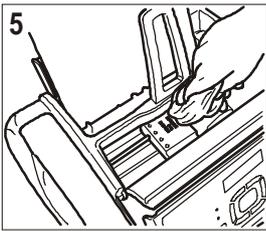
2. Soulevez le couvercle du logement de la cartouche d'impression comme indiqué dans la figure. Actionnez le levier afin de débloquer la cartouche d'impression.



3. Sortez la cartouche d'impression de son logement.



4. Nettoyez les contacts électriques à l'aide d'un chiffon légèrement humide.  
**Attention !**  
*Ne touchez pas les buses !*



5. Nettoyez également avec un chiffon légèrement humide les contacts électriques du chariot porte-cartouche.

6. Insérez la cartouche dans son logement. Les contacts électriques doivent être orientés vers le bas.  
7. Poussez la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un clic qui confirme sa correcte insertion.  
8. Refermez le couvercle du logement de la cartouche d'impression et le tableau de bord.

## NETTOYAGE DU LECTEUR OPTIQUE

L'accumulation de poussière sur le miroir du lecteur optique peut entraver la lecture des documents. Pour éviter cet inconvénient, nettoyez le miroir de temps à autre de la façon suivante :

Le fax étant **déconnecté de la prise secteur** :



1. Ouvrez le tableau de bord.



2. Nettoyez le miroir du lecteur optique avec un **chiffon imbibé** d'un produit de nettoyage pour les vitres, puis essuyez-le soigneusement.  
**Attention !**  
*Évitez de vaporiser ou de verser le produit directement sur le miroir.*

3. Fermez le tableau de bord.

## REMARQUE

Pour vérifier si le lecteur optique est propre, faites la copie d'une page blanche. Si des lignes verticales apparaissent sur la copie alors que le lecteur optique de votre appareil est propre, contactez le service d'assistance technique.

## NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

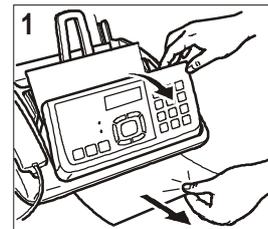
1. **Déconnectez le fax du secteur électrique et du réseau téléphonique.**
2. Utilisez uniquement un chiffon doux, sans peluches et imbibé d'un produit de nettoyage neutre dilué dans de l'eau.

## RETRAIT D'UN ORIGINAL COINCÉ

Lors de l'émission ou de la copie, il est possible qu'un **document original se coince**. Cette situation est signalée sur l'afficheur par le message "**ENLEVER DOCUMENT, APPUYER (S)**".

Essayez d'éjecter l'original en appuyant sur la touche .

Si l'original n'est pas éjecté automatiquement, retirez-le manuellement de la façon suivante :



1. Ouvrez le tableau de bord, retirez l'original de l'ADF et refermez le tableau de bord.

## REMARQUE

N'utilisez jamais d'objets pointus pour retirer les originaux coincés.

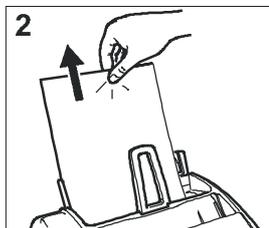
## RETRAIT D'UNE FEUILLE DE PAPIER COINCEE

Si le papier utilisé pour l'impression des documents reçus ou la copie des originaux cause un bourrage (cette situation est signalée sur l'afficheur par le message "ERREUR PAPIER, APPUYER (S)"), essayez d'éjecter la feuille de papier en appuyant sur la touche . Si la feuille de papier n'est pas éjectée automatiquement, retirez-la manuellement de la façon suivante :

### Papier coincé dans l'ASF :

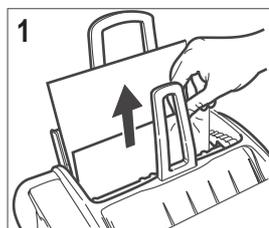


1. Ouvrez le volet du bac à papier (ASF).



2. Retirez la feuille coincée. Veillez à ne pas la déchirer.

### Papier coincé dans la zone de sortie des documents reçus/copiés :



1. Retirez la feuille coincée. Veillez à ne pas la déchirer.

### R E M A R Q U E

N'utilisez jamais d'objets pointus pour retirer les feuilles coincées.

**ASSISTANCE**

Si le télécopieur ne fonctionne pas correctement, ou si vous souhaitez poser des questions, appelez le :

**3900 si vous êtes un particulier**

**3901 si vous êtes un professionnel**

# DONNEES TECHNIQUES

## CARACTERISTIQUES GENERALES

Modèle ..... Télécopieur de table.  
Afficheur ..... A cristaux liquides (LCD), 16 + 16 caractères.  
Capacité mémoire ..... 150 pages au maximum.  
**Dimensions**  
Largeur ..... 350 mm.  
Profondeur ..... 280 mm.  
Hauteur ..... 140 mm.  
Poids ..... 4,7 kg environ.

## CARACTERISTIQUES DE COMMUNICATION

Réseau téléphonique ... Public/privé.  
Compatibilité ..... ITU T30.  
Vitesse de communication ..... 14400 - 9600 - 7200 - 4800 - 2400 (avec "fall back" automatique).  
Compression données ..... MH, MR, MMR.

## CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Tension ..... 220-240 VCA ou 110-240 VCA (voir la plaquette située sous le fax).  
Fréquence ..... 50-60 Hz (voir la plaquette située sous le fax).  
Puissance absorbée :  
- Attente ..... < 4 W.  
- Puissance maximale ..... 25 W au maximum.

## CONDITIONS AMBIANTES

Température ..... De +5°C à +35°C (fonctionnement).  
..... De -15°C à +45°C (transport).  
..... De 0°C à +45°C (stockage et entreposage).  
Humidité relative ..... 15% - 85% (fonctionnement, stockage et entreposage).  
..... 5% - 95% (transport).

## CARACTERISTIQUES DU LECTEUR

Méthode d'analyse ..... CIS.  
Résolution de lecture :  
- Horizontale ..... 8 points/mm.  
- Verticale STANDARD ..... 3,85 lignes/mm.  
- Verticale FINE ..... 7,7 lignes/mm.

## CARACTERISTIQUES D'EMISSION

Temps d'émission ..... 7 s environ (14400 bps) (\*).  
Capacité du dispositif d'introduction des originaux ..... **Automatique (ADF) :**  
..... 20 feuilles A4 (80 g/m<sup>2</sup>).

## CARACTERISTIQUES DE RECEPTION

Système d'impression .. Sur papier ordinaire avec imprimante à jet d'encre.  
Largeur maximale d'impression ..... 204 mm.  
Papier d'impression ..... A4 (210 x 297 mm).  
..... US Letter (216 x 279 mm).  
..... US Legal (216 x 356 mm).  
..... Grammage : 70-90 g/m<sup>2</sup>.  
Alimentation papier .... Bac pour papier ordinaire (100 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup> au maximum).

## CARACTERISTIQUES DU REPONDEUR AUTOMATIQUE

- Capacité d'enregistrement : 30 minutes au maximum.
- Messages mémo.
- 2 messages d'ANNONCE.
- Fonction "ANNONCE SEULE".
- Fonction "MODE ECONOMIE".
- Annonce de transfert.
- Accès rapide à partir du tableau de bord et à distance.
- Code d'accès.
- Enregistrement de messages.
- Conservation des messages en cas de coupure de courant.

## CARACTERISTIQUES DU TELEPHONE

- 4 sonneries disponibles pouvant être associées à un numéro des contacts.
- Contacts pouvant contenir 100 numéros.
- Fonction de "téléphonie mains libres".
- Fonction d'identification de la personne qui vous appelle.

(\*) = Test Sheet Slerexe Letter en résolution standard et compression MMR.

	<small>STANDARD FORM CCITT F1</small>
<b>THE SLEREXE COMPANY LIMITED</b> <small>SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER TELEPHONE BOOLE (04513) 51617 · TELEX 123456</small>	
Our Ref. 350/PJC/EAC	4th April, 1984
<small>Dr. P. N. Cundall, Mining Surveys Ltd., Holroyd Road, Reading, Berks.</small>	
Dear Pete,	
Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.	
<small>In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.</small>	
<small>At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.</small>	
Probably you have uses for this facility in your organisation.	
Yours sincerely,	
<i>Phil.</i>	
<small>P. J. CROSS Group Leader - Facsimile Research</small>	

**A**

- Accès au répondeur automatique
  - activation/désactivation 38
- Activation du répondeur automatique 36
- Afficheur 7
  - autres messages 62
  - messages d'erreur 60
- Annonce 1
  - écoute 39
  - enregistrement 38
- Annonce 2
  - écoute 40
  - effacement 40
  - enregistrement 39
- Annonce de transfert
  - écoute 40
  - enregistrement 40
- Annonces et messages mémo 38
- Assistance
  - numéro de téléphone de l'Assistance 67

**B**

- Bac d'alimentation pour papier ordinaire (ASF) 7, 14

**C**

- Caractéristiques de la ligne
  - passage d'une ligne publique à une ligne privée 12
- Carrosserie
  - nettoyage 65
- Cartouche d'impression
  - insertion de la cartouche d'impression 15
  - nettoyage des contacts électriques 64
  - remplacement de la cartouche d'impression 63
  - rétablissement et contrôle des buses 16, 64
- Code d'accès au répondeur automatique
  - modification 37
  - programmation 37
  - suppression 37
- Code de commande à distance 50
- Codes d'erreur 58, 59
- Commande à distance du répondeur automatique 43
- Composants
  - externes et internes 7
- Configuration
  - définition de paramètres indispensables 9
  - exigences d'homologation 4
- Connexion
  - au réseau téléphonique 8
  - au secteur électrique 8
  - du combiné téléphonique 8
  - d'un téléphone d'urgence 8
  - prises de connexion 7

- Contacts 30
  - association d'une sonnerie à un numéro 30
  - émission après recherche dans les contacts 32
  - impression des données des contacts 32, 35
  - modification d'un numéro 31
  - programmation des contacts 30
  - suppression d'un numéro 31
- Contacts électriques
  - du chariot porte-cartouche 65
- Contraste
  - réglage 25
- Copie
  - exécution d'une copie 21
  - interruption de la copie 22
  - les originaux que vous pouvez copier 21
  - valeurs de contraste et de résolution 21
  - valeurs de reproduction 21

**D**

- Date et heure
  - définition de la date et de l'heure 10
  - modification de la date et de l'heure 11
- Dispositif d'introduction des originaux (ADF) 7, 17, 25
- Données techniques
  - caractéristiques de communication 68
  - caractéristiques de réception 68
  - caractéristiques d'émission 68
  - caractéristiques du lecteur 68
  - caractéristiques du répondeur automatique 68
  - caractéristiques du téléphone 68
  - caractéristiques électriques 68
  - caractéristiques générales 68
  - conditions ambiantes 68

**E**

- ECM (Mode de correction des erreurs) 55
- Effacement de la liste des numéros exclus 51
- Emballage
  - contenu de l'emballage 8
- Emission
  - activation/désactivation de la fonction Flash 54
  - activation/désactivation du mode ECM 55
  - écoute des signaux de prise de ligne 53
  - émission à l'aide de la méthode la plus rapide 32
  - émission avec décrochement du combiné téléphonique 17, 27
  - émission avec écoute des tonalités de ligne 17, 26
  - émission d'un original 17, 26
  - émission d'un original depuis la mémoire 27
  - interruption de l'émission 26
  - les originaux que vous pouvez utiliser 17, 25
  - multidiffusion 27
  - réglage du contraste et de la résolution 25
  - réglage du volume des signaux sonores 54
  - réglage du volume du haut-parleur 53

---

## Entretien

- contrôle des buses 64
- nettoyage de la carrosserie 65
- nettoyage des contacts électriques 64
- nettoyage du lecteur optique 65
- numéro de téléphone de l'Assistance 67
- précautions concernant la sécurité 3
- problèmes et solutions
  - coupure de secteur 58
  - épuisement du papier ou de l'encre 58
  - problèmes de fonctionnement 58
  - si l'émission échoue 58
- remplacement de la cartouche d'impression 63
- rétablissement de la cartouche d'impression 64
- retrait d'un original coincé 65
- retrait d'une feuille de papier coincée 66

## Environnement

- recyclage 3

---

## F

- Fonctions de sécurité et accès 37

---

## I

### Identification de l'émetteur

- nom 13
- nom et numéro de fax
  - position 14, 52
- numéro de fax 13

- Impression de la liste des numéros exclus 52

- Impression du menu et de ses fonctions 16

---

## L

### Langue des messages

- définition 9
- modification 10

### Lecteur optique

- nettoyage 65

### Listes

- liste des numéros exclus 35
- liste des paramètres de conf. de la réception 35
- liste des paramètres de configuration 34
- liste des paramètres d'installation 34

---

## M

### Mémoire

- émission d'un original depuis la mémoire 27
- modification/répétition/annulation 28

### Message mémo

- enregistrement 40

### Messages

- autres messages sur l'afficheur 62
- messages d'erreur sur l'afficheur 60

### Messages mémo/messages en entrée

- durée 41
- écoute 41
- effacement 41
- transfert sur un téléphone distant 42

- Modification de la liste des numéros exclus 51

---

## N

### Nettoyage

- carrosserie 65
- contacts électriques 64
- lecteur optique 65

- Numéro de téléphone de l'Assistance 67

---

## O

### Originaux

- dispositif d'introduction des originaux (ADF) 7, 17, 25
- les originaux que vous pouvez utiliser 25
- retrait d'un original coincé 65

---

## P

### Papier

- bac d'alimentation pour papier ordinaire (ASF) 7
- chargement du papier d'impression 14
- coincé 58
- épuisement du papier 58
- retrait d'une feuille de papier coincée 66
- sélection du format du papier d'impression 15

### Paramètres de configuration du répondeur

- impression 45

### Paramètres d'installation et de configuration

- définition de paramètres indispensables 9
- introduction 4

### Pays

- définition 9
- modification 9

- Précautions concernant la sécurité 3

### Problèmes et solutions

- coupure de secteur 58
- épuisement du papier ou de l'encre 58
- problèmes de fonctionnement 58
- si l'émission échoue 58

- Programmation de la liste des numéros exclus 50

---

## R

- Rappel automatique 27

### Rapports

- impression automatique 33
- impression sur demande 34
- interprétation des rapports 33
- journal d'activités 33
- rapport de coupure de secteur 32
- rapport de dernière émission 33
- rapport de dernière multidiffusion 33
- rapport de non émission 33

---

## Réception

- choix du mode de réception 18, 29
- effacement de la liste des numéros exclus 51
- impression de la liste des numéros exclus 52
- modification de la durée du silence 49
- modification de la liste des numéros exclus 51
- modification du code de commande à distance 50
- modification du nombre de sonneries 48
- modification du volume des sonneries 49
- programmation de la liste des numéros exclus 50
- réception automatique 18, 29
  - avec reconnaissance du type d'appel 29
- réception avec répondeur automatique 18, 29
- réception en modalité "TEL./FAX" 19
- réception manuelle 18, 29
- réception silencieuse 47
- réduction d'un document en réception 46
- texte en excédent 46
- visualisation de l'identification de l'appelant 47

## Recyclage

- mise au rebut de nos équipements 3

## Relève (Polling)

- modification d'une réception par relève 56
- modification/annulation d'une réception par relève 56
- présentation 55
- réception par relève 55

## Répondeur automatique 36, 68

- activation 36
- activation/désactivation de l'accès au répondeur 38
- annonces et messages mémo 38
- commande à distance 43
- durée des messages mémo/messages en entrée 41
- écoute de l'annonce 1 39
- écoute de l'annonce 2 40
- écoute de l'annonce de transfert 40
- écoute des messages mémo/messages en entrée 41
- effacement de l'annonce 2 40
- effacement des messages mémo/messages en entrée 41
- enregistrement de l'annonce 1 38
- enregistrement de l'annonce 2 39
- enregistrement de l'annonce de transfert 40
- enregistrement d'un message mémo 40
- fonctions de sécurité et accès 37
- fonctions spéciales 44
  - annonce seule 44
  - mode économie 44
  - réception silencieuse 45
- impression des paramètres de configuration 45
- modification du code d'accès 37
- programmation du code d'accès 37
- suppression du code d'accès 37
- tableau de bord 36
- transfert des messages mémo/messages en entrée 42

## Résolution

- réglage 26

---

## S

---

### Sécurité

- précautions concernant la sécurité 3
- précautions concernant l'utilisation 4
- risques d'accident 4
- risques de décharge électrique 3
- risques d'étouffement 3
- risques d'incendie 3
- utilisation conforme 4

### Signalisations

- autres signalisations sonores 62
- signalisations sonores d'erreur 60

### Signalisations sonores 60

### Signaux de prise de ligne 53

### Sonneries

- association à un numéro des contacts 30
- 

## T

---

### Tableau de bord 5

### Tableau de bord du répondeur automatique 36

### Téléphone

- rappeler les derniers numéros 20
- sélection d'un numéro avant de prendre la ligne 20
- téléphoner à l'aide de la méthode la plus rapide 20
- téléphoner après consultation des contacts 19
- utilisation du téléphone 19

### Témoin lumineux "ERREUR" 60

### Tension

- coupure de secteur 58
- 

## V

---

### Volume des signaux sonores 54

### Volume des sonneries 49

### Volume du haut-parleur 53

---

**Nom : France Telecom Terminaux**

(fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Siège social : 161 av Paul Vaillant Couturier BP 64

Localité : GENTILLY

Code postal : 94253

**Identification du produit :**

- Nature : Télécopieur
- Types : jet d'encre
- Référence commerciale : Galéo 6275
- Autres informations : SMS + répondeur

Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables et en particulier celles de la directive ( 1999/5/CE ) suivante:

**Article 3.1 a:**

Sécurité EN60950-1: 2002

**Article 3.1 b:**

Compatibilité électromagnétique      EN 55022 : 1999 + A2 2003  
EN 55024 : 1998 + A1 2002

**Article 3.2:**

TBR 21 / TBR 38 : 1998

Date: 10 Julliet 2006

Signature et titre de la personne autorisée :

## **Cartouche noir série 6000**



**Référence : 3561290243623**

---

**Pour commander :**

**Par tél. : 1016**

**Par fax : 0 800 24 69 96**

**(N° vert fax. Appel gratuit depuis un fixe)**



France Telecom SA.  
Service de Communication Résidentiels  
6, place d'Alleray  
75 505 Paris cedex 15  
SA au capital de 10 412 239 188 €  
380 129 866 RCS Paris.

